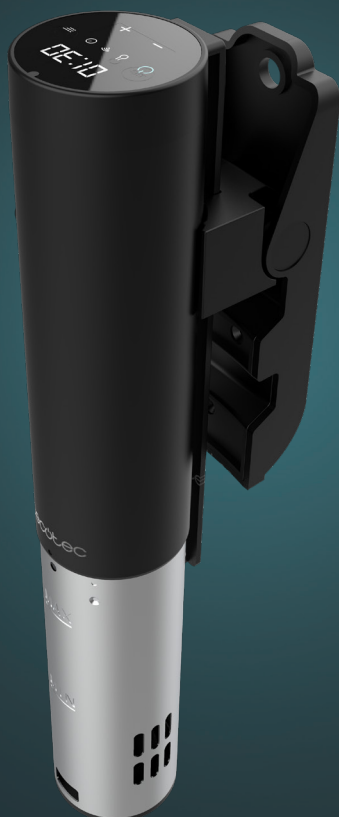


cecotec

SLOWVIDE 1000 CONNECTED

Sous Vide / Sous Vide



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	10
Sicherheitshinweise	13
Istruzioni di sicurezza	16
Instruções de segurança	19
Veiligheidsinstructies	22
Instrukcja bezpieczeństwa	26
Bezpečnostní pokyny	29
Güvenlik talimatları	32

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	35
2. Antes de usar	35
3. Funcionamiento	36
4. Limpieza y mantenimiento	38
5. Resolución de problemas	38
6. Especificaciones técnicas	39
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	39
8. Garantía y SAT	40
9. Copyright	40
10. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA	40

INDEX

1. Parts and components	41
2. Before use	41
3. Operation	42
4. Cleaning and maintenance	43
5. Troubleshooting	44
6. Technical specifications	44
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	45
8. Technical support and warranty	45
9. Copyright	45
10. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY	45

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	46
2. Avant utilisation	46
3. Fonctionnement	47
4. Nettoyage et entretien	48
5. Résolution de problèmes	49
6. Spécifications techniques	50
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	50
8. Garantie et SAV	50
9. Copyright	51
10. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	51

INHALT

1. Teile und Komponenten	52
2. Vor dem Gebrauch	52
3. Bedienung	53
4. Reinigung und Wartung	55
5. Problembhebung	55
6. Technische Spezifikationen	56
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	56
8. Garantie und Kundendienst	57
9. Copyright	57
10. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	57

INDICE

1. Parti e componenti	58
2. Prima dell'uso	58
3. Funzionamento	59
4. Pulizia e manutenzione	60
5. Risoluzione dei problemi	61
6. Specifiche tecniche	62
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	62
8. Garanzia e supporto tecnico	62
9. Copyright	63
10. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA	63

ÍNDICE

1. Peças e componentes	64
2. Antes de usar	64
3. Funcionamento	65
4. Limpeza e manutenção	66
5. Resolução de problemas	67
6. Especificações técnicas	68
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	68
8. Garantia e SAT	68
9. Copyright	69
10. Declaração de conformidade simplificada da UE	69

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	70
2. Vóór u het apparaat gebruikt	70
3. Werking	71
4. Schoonmaken en onderhoud	72
5. Probleemoplossing	73
6. Technische specificaties	74
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	74
8. Garantie en technische ondersteuning	74
9. Copyright	75
10. VEREENVOUDIGDE EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING	75

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	76
2. Przed użyciem	76
3. Funkcjonowanie	77
4. Czyszczenie i konserwacja	78
5. Rozwiązywanie problemów	79
6. Specyfikacja techniczna	80
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	80
8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	81
9. Prawa autorskie	81
10. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE	81

OBSAH


1. Díly a součásti	82
2. Před používáním	82
3. Provoz	83
4. Čištění a údržba	84
5. Řešení problémů	85
6. Technické specifikace	86
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	86
8. Záruka a technický servis	86
9. Copyright	87
10. ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	87

İÇİNDEKILER

1. Parçalar ve bileşenler	88
2. Kullanmadan önce	88
3. Cihazın kullanımı	89
4. Temizlik ve bakım	90
5. Sorun Giderme	91
6. Teknik bilgiler	92
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	92
8. Garanti ve Müşteri hizmetleri	92
9. Telif Hakları	92
10. BASİTLEŞTİRİLMİŞ UYGUNLUK BEYANI	93

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de los niños con edad inferior a 8 años.
- El aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
-  Este símbolo significa: precaución: superficie caliente. Las superficies accesibles del aparato podrían alcanzar temperaturas altas durante el funcionamiento. Tenga cuidado de no quemarse.
- Este aparato no está destinado a ser puesto en funcionamiento por medio de un temporizador externo o un sistema separado de control remoto.
- **ADVERTENCIA:** No retire la tapa mientras el agua está hirviendo.

- PRECAUCIÓN: Coloque la tapa de manera que el vapor no se dirija hacia el asa.
- PRECAUCIÓN: Asegúrese de que el aparato está desconectado antes de retirarlo de su soporte.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Evite tocar la superficie caliente cuando esté funcionando y hasta que haya transcurrido un tiempo de enfriamiento. Utilice el asa para coger el producto. Las superficies del aparato son susceptibles de estar calientes durante el uso.
- Evite tocar la superficie caliente cuando esté funcionando y hasta que haya transcurrido un tiempo de enfriamiento. Utilice el asa para coger el producto.
- No ponga la cara en la dirección del vapor para evitar quemaduras.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Coloque siempre el producto sobre una mesa de trabajo plana, estable y resistente al calor.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte fija del producto que no sea la cubierta protectora en agua o cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Si el producto cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de


Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

- No transporte el producto o estire de él a través del cable de alimentación. No use el cable como asa. No fuerce el cable contra esquinas o bordes afilados. No pase el producto por encima del cable de alimentación. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No use el producto si el cable, el enchufe o la estructura presentan daños, no funcionan correctamente o han sufrido alguna caída.
- No use el producto en espacios cerrados donde puedan producirse vapores explosivos o inflamables.
- No deje el producto sin supervisión mientras esté en uso.
- Desenchúfelo de la fuente de alimentación cuando acabe de usarlo o cuando abandone la habitación.
- No intente reparar el producto por sí mismo. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
- Apague y desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no esté en funcionamiento, cuando lo mueva de un lugar a otro o antes de montar o quitar piezas. Para evitar el peligro de tropezar, enrolle el cable de forma segura.
- La limpieza y el mantenimiento del producto deben realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones, para asegurar el correcto funcionamiento de este. Apague y desenchufe el producto antes de limpiarlo.

- El agua en ebullición podría salir de la olla.
- Utilice este producto exclusivamente para el propósito al que se destina.
- Use solamente agua fría para llenar la olla.
- El nivel de agua debe estar entre las marcas MAX. y MIN.
- Asegúrese siempre de que la pinza está bien colocada.
- Abra y cierre con cuidado la pinza mientras esté caliente.
- Tenga extremo cuidado al mover el aparato con agua caliente de un lado a otro.
- No ponga a funcionar el aparato vacío.
- No utilice el aparato para otros propósitos.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This appliance can be used by children aged 8 years old and above if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance should not be carried out by children unless they are over 8 years old and are under supervision. Keep this appliance and its power cord out of reach of children under the age of 8.
- This appliance can be used by people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or appropriate instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
-  This symbol means "Caution: hot surface". The

accessible surfaces of the appliance may reach high temperatures during operation. Be careful not to burn yourself.

- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- **WARNING:** do not remove the cover while the water is boiling.
- **CAUTION:** place the cover in such a way as not to direct steam at the handle.


- **CAUTION:** make sure the appliance is switched off before removing it from the base.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Avoid touching the hot surfaces when in operation, and let it cool down for a few minutes after use. Grab it by the handle. The surfaces of the appliance are susceptible to heat during use.
- To prevent possible injury caused by steam, do not face the spout when operating the kettle.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the device rating label and that the plug is earthed.
- Always place the appliance on a flat, stable, heat-resistant surface.
- Do not immerse the cable, plug or any fixed part of the product other than the protective cover in water or any other liquid. Do not expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.
- Never immerse the appliance in water. Do not touch the water!

- Check the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be repaired by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any type of danger.
- Do not carry or pull the appliance from the power cable. Do not use the power cable as handle. Do not push the cable against corners or sharp edges. Do not crush the power cable with the full weight of the appliance. Keep the cable away from hot surfaces.
- Do not operate the appliance if its cable, plug, or body show visible damage, do not operate properly, or have been dropped.
- Do not use the appliance in confined spaces with explosive or flammable vapours.
- Do not leave the appliance unattended while in use.
- Unplug it from the power supply when you finish using it and before leaving the room.
- Do not try to repair the appliance by yourself. Contact the official Cecotec Technical Support Service.
- Always turn off and unplug the appliance when not in use, before moving it to a new location, and before assembling or disassembling it. To avoid tripping hazards, wind the cable safely.
- To ensure the correct operation of the appliance, cleaning and maintenance tasks must be carried out according to this instruction manual. Always turn off and unplug the appliance before cleaning.
- Boiling water may overflow from the pot.
- Use the appliance only for its intended purpose.
- Always make sure that the clamp is correctly positioned.
- Carefully open and close the clamp while it is hot.
- Be extremely careful when moving the hot water appliance from one side to the other.

- Never use the appliance without water.
- Do not use the appliance for other purposes.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés et/ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Le nettoyage et l'entretien à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Empêchez les enfants de jouer avec le produit.
-  Ce symbole signifie : attention ! Surface chaude. Les surfaces accessibles de l'appareil pourraient atteindre des températures très élevées pendant le fonctionnement. Faites attention à ne pas vous brûler !
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.
- **AVERTISSEMENT** : Ne retirez pas le couvercle lorsque l'eau bout.
- **PRÉCAUTION** : Placez le couvercle de manière à ce que la

vapeur ne se dirige vers la poignée.

- **PRÉCAUTION** : Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le retirer de son support.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Évitez de toucher la surface chaude lorsque le produit est en fonctionnement et jusqu'à ce que le temps de refroidissement soit passé. Utilisez la poignée pour prendre le produit. Les surfaces de l'appareil peuvent atteindre de températures élevées pendant l'utilisation.
- Ne placez pas la tête en direction de la vapeur pour éviter les brûlures.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Placez l'appareil sur une surface stable, plate et résistante à la chaleur.
- Ne plongez pas le câble, la fiche ou toute partie fixe de l'appareil autre que le boîtier de protection dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Si le produit tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour transporter le produit. N'utilisez pas le câble en tant que poignée. Ne forcez pas le câble contre les recoins et bords pointus. Ne

Ne passez pas le produit sur le câble d'alimentation. Maintenez le câble éloigné des surfaces chaudes.


- N'utilisez pas le produit si le câble, la prise ou la structure en général ne fonctionnent pas correctement, ont souffert d'une chute ou ont été abîmés.
- N'utilisez pas le produit dans des espaces fermés où des vapeurs explosives ou toxiques pourraient se produire.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance s'il est en fonctionnement.
- Débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous terminez de l'utiliser ou lorsque vous quittez la pièce.
- N'essayez pas de réparer le produit vous-même. Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas en fonctionnement, lorsque vous le déplacez à un autre endroit ou avant de monter/démonter des pièces. Pour éviter des risques de trébucher, enrroulez le câble de manière sûre.
- Le nettoyage et l'entretien du produit doivent être réalisés en accord avec ce manuel d'instructions pour assurer le correct fonctionnement du produit. Éteignez et débranchez le produit avant de le nettoyer.
- L'eau en ébullition pourrait sortir de l'ustensile/récipient.
- Utilisez ce produit exclusivement pour ce à quoi il est destiné.
- Utilisez uniquement de l'eau froide pour remplir l'ustensile/récipient.
- Le niveau d'eau doit se trouver entre les marques MAX et MIN.
- Veillez toujours à ce que la pince soit correctement placée.
- Ouvrez et fermez la pince en faisant bien attention lorsque l'appareil est encore chaud.
- Faites bien attention lorsque vous déplacez l'appareil

contenant de l'eau chaude d'un endroit à un autre.

- Ne laissez pas l'appareil fonctionner à vide.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
-  Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht: heiße Oberfläche. Die zugänglichen Oberflächen des Geräts können während des Betriebs hohe Temperaturen erreichen. Achten Sie darauf, sich nicht zu verbrennen.
- Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem vorgesehen.

- **WARNUNG:** Nehmen Sie den Deckel nicht ab, solange das Wasser kocht.
- **ACHTUNG:** Setzen Sie den Deckel so auf, dass der Dampf nicht in den Griff tropft.

- **ACHTUNG:** Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie es aus der Halterung nehmen.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und nicht für den Gebrauch in Kneipen, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros.
- Vermeiden Sie es, die heiße Oberfläche während des Betriebs und bis zum Ablauf der Abkühlzeit zu berühren. Verwenden Sie den Griff, um das Gerät zu halten. Die Oberflächen des Geräts sind während des Gebrauchs hitzeempfindlich.
- Halten Sie Ihr Gesicht nicht in die Richtung des Dampfes, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine ebene, stabile und hitzebeständige Arbeitsfläche.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder andere feste Teile des Geräts mit Ausnahme der Schutzabdeckung nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht dem Wasser aus. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie den Stecker berühren oder das Gerät einschalten.
- Wenn das Gerät versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Berühren Sie das Wasser nicht!
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es von dem

offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec repariert werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.


- Tragen oder ziehen Sie das Gerät nicht am Netzkabel. Verwenden Sie das Kabel nicht als Griff. Drücken Sie das Kabel nicht gegen scharfe Kanten oder Ecken. Führen Sie das Gerät nicht über das Netzkabel. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel, der Stecker oder der Rahmen beschädigt ist, nicht richtig funktioniert oder heruntergefallen ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in geschlossenen Räumen, in denen explosive oder entflammbare Dämpfe auftreten können.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn Sie es benutzen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen oder den Raum verlassen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an den Offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Netz, wenn Sie es nicht benutzen, wenn Sie es von einem Ort zum anderen bringen oder bevor Sie Teile montieren oder entfernen. Um Stolperfallen zu vermeiden, wickeln Sie das Kabel sicher um das Gerät.
- Die Reinigung und Wartung des Geräts müssen in Übereinstimmung mit dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten. Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Es könnte kochendes Wasser aus der Pfanne kommen.

- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie nur kaltes Wasser zum Füllen des Topfes.
- Der Wasserstand muss zwischen den Markierungen MAX. und MIN. liegen.
- Achten Sie immer darauf, dass die Klemme richtig positioniert ist.
- Öffnen und schließen Sie die Klemme vorsichtig, solange sie heiß ist.
- Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie das Heißwassergerät von einer Seite zur anderen bewegen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht leer.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore a 8 anni.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
-  Questo simbolo significa: attenzione, superficie calda. Le superfici accessibili dell'apparecchio possono raggiungere temperature elevate durante il funzionamento. Fare attenzione a non bruciarsi.
- Questo apparecchio non è destinato ad essere azionato per mezzo di un timer esterno o di un sistema di controllo a distanza separato.
- ATTENZIONE: Non rimuovere il coperchio quando l'apparecchio è in funzione.
- ATTENZIONE: Posizionare il coperchio in modo da non dirigere il vapore verso il manico.
- ATTENZIONE: Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato prima di rimuoverlo dalla base.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio dopo l'uso e non toccarlo durante il funzionamento. Afferrare l'apparecchio dal manico. La superficie dell'apparecchio può raggiungere temperature elevate durante l'uso.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio dopo l'uso e non toccarlo durante il funzionamento. Afferrare l'apparecchio dal manico.
- Mantenere il viso lontano dal vapore per evitare scottature.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella

specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.

- Posizionare sempre il prodotto su una superficie di lavoro piana, stabile e resistente al calore.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte fissa del prodotto, ad eccezione del coperchio protettivo, in acqua o in qualsiasi altro liquido. Non esporre le parti elettriche all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Se l'apparecchio dovesse cadere in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua!
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, rivolgersi esclusivamente al Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non trasportare o afferrare l'apparecchio dal cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo come manico. Non forzare il cavo contro angoli o bordi affilati. Non schiacciare il cavo di alimentazione con il peso stesso dell'apparecchio. Mantenere il cavo lontano da superfici calde.
- Non usare l'apparecchio se il cavo, la spina o la struttura presentano danni o se non funziona correttamente, è caduto o è stato danneggiato.
- Non usare l'apparecchio in spazi chiusi dove possano prodursi vapori esplosivi o infiammabili.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in uso.
- Scollegarlo dalla fonte di alimentazione quando non si sta usando o quando si abbandona la stanza.
- Non cercare di riparare l'apparecchio per conto proprio. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Spegnere e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente

quando non si sta usando, prima di montarlo o smontarlo e prima di spostarlo. Per evitare possibile cadute dovute a inciampi, avvolgere il cavo in modo sicuro.


- La pulizia e manutenzione dell'apparecchio devono essere effettuate in linea con quanto spiegato in questo manuale di istruzioni per garantirne il corretto funzionamento. Spegnere e scollegare l'apparecchio prima di pulirlo.
- È possibile che dal recipiente fuoriesca acqua bollente.
- Usare questo apparecchio solamente per il fine previsto.
- Utilizzare solo acqua fredda per riempire il recipiente.
- Il livello dell'acqua deve trovarsi tra i livelli di MIN e MAX.
- Assicurarsi sempre che la pinza sia posizionata correttamente.
- Aprire e chiudere con cura la pinza mentre è calda.
- Prestare attenzione quando si sposta l'apparecchio con acqua calda all'interno.
- Non mettere in funzione l'apparecchio a vuoto.
- Non usare l'apparecchio per altri fini.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade se lhes tiverem sido dadas a supervisão ou as instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. A

limpeza e manutenção não deve ser efetuada por crianças a menos que tenham mais de 8 anos de idade e estejam sob supervisão. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.

- O aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
-  Este símbolo significa: cautela, superfície quente. As superfícies acessíveis do aparelho poderiam atingir temperaturas altas durante o funcionamento. Tenha cuidado para não se queimar.
- Este aparelho não se destina a ser operado por meio de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.
- **ADVERTÊNCIA:** Não retire a tampa enquanto a água estiver a ferver.
- **ATENÇÃO:** Coloque a tampa de forma que o vapor não pingue na pega.

- **ATENÇÃO:** Certifique-se de que o aparelho está desligado antes de o retirar do seu suporte.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Evite tocar na superfície quente durante o funcionamento e até que tenha decorrido um tempo de arrefecimento. Utilize a pega do aparelho para o mover. As superfícies do aparelho são suscetíveis de aquecer durante a utilização.
- Evite tocar na superfície quente durante o funcionamento e

até que tenha decorrido um tempo de arrefecimento. Utilize a pega do produto para o mover.

- Não coloque a cara em direção do vapor para evitar queimaduras.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Colocar sempre o produto sobre uma superfície de trabalho plana, estável e resistente ao calor.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho que não seja a cobertura de proteção na água ou qualquer outro líquido. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- Se o aparelho cair acidentalmente na água, desligue imediatamente da corrente. Não toque na água!
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não transporte o aparelho ou estique através do cabo de alimentação. Não use o cabo como asa. Não force o cabo contra esquinas ou bordas afiadas. Não passe o aparelho sobre o cabo de alimentação. Mantenha o cabo longe das superfícies quentes.
- Não utilize o aparelho se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentam danos, não funcionam corretamente ou sofreram alguma queda.
- Não utilize o aparelho em espaços fechados onde possam ser produzidos vapores explosivos ou inflamáveis.
- Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto estiver em uso.

- Desligue da corrente elétrica quando acabar de o usar ou quando abandonar a zona onde o estiver a usar.
- Não tente reparar o produto por si próprio. Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Desligue e desconecte o aparelho da tomada quando não estiver em uso, quando o mover de um lugar para outro, ou antes de montar ou remover peças. Para evitar risco de tropeço, enrole o cabo de forma segura.
- As tarefas de limpeza e manutenção do aparelho devem ser feitas de acordo com este manual de instruções, para garantir o bom funcionamento do aparelho. Desligue e desconecte o aparelho antes de limpar.
- A água em ebulição pode sair da panela.
- Utilize este aparelho apenas para o fim a que se destina.
- Utilize unicamente água fria para encher a panela.
- O nível de água deve estar entre as marcas de MIN e MAX.
- Certifique-se sempre de que a pinça está bem colocada.
- Abra e feche a pinça com cuidado enquanto está quente.
- Tenha extremo cuidado ao mover o aparelho com água quente de um lado para o outro.
- Não opere o aparelho vazio.
- Não utilize o aparelho para outros fins.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Lees zorgvuldig de voorschriften voor het gebruik van het product. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e)


- gebruik of gebruikers.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar worden gebruikt, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over een veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u het van de basis haalt. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
 - Het apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
 - Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
 -  Dit symbool betekent: voorzichtig, heet oppervlak. Toegankelijke oppervlakken van het product kunnen tijdens het gebruik hoge temperaturen bereiken. Let op dat u zich niet verbrandt.
 - Dit apparaat is niet bedoeld om te worden bediend door middel van externe timers of aparte afstandsbedieningen.
 - WAARSCHUWING: Verwijder het deksel niet terwijl het water kookt.
 - LET OP: Plaats het deksel zo dat de stoom niet in het handvat druppelt.
 - LET OP: Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u het uit de houder haalt.
 - Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.

- Raak het hete oppervlak niet aan tijdens de werking en totdat een afkoeltijd is verstreken. Gebruik het handvat om het product vast te houden. De oppervlakken van het apparaat zijn gevoelig voor hitte tijdens het gebruik.
- Raak het hete oppervlak niet aan tijdens de werking en totdat een afkoeltijd is verstreken. Gebruik het handvat om het product vast te houden.
- Plaats uw gezicht niet in de richting van de stoom om brandwonden te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Plaats het product altijd op een vlak, stabiel en hittebestendig werkoppervlak.
- Dompel het snoer, de stekker of een ander vast onderdeel van het product dan de beschermhoes niet onder in water of een andere vloeistof. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- Als het apparaat per ongeluk in water valt, trek dan onmiddellijk de stekker eruit. Raak het water niet aan!
- Inspecteer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Trek niet aan de kabel van het apparaat om het te verplaatsen. Gebruik de kabel niet als handgreep. Forceer de kabel niet in hoeken of tegen scherpe randen. Zet het product niet op de voedingskabel. Bewaar afstand tussen de kabel en hete oppervlakken.
- Gebruik het apparaat niet als de kabel, de stekker of het frame beschadigd zijn, niet correct werken of als ze gevallen zijn.

- Gebruik het apparaat niet in besloten ruimtes waar explosieve of brandbare dampen voor zouden kunnen komen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het aan het werken is.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u klaar bent met het apparaat te gebruiken of als u de kamer verlaat.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact als het niet in gebruik is, als u het van de ene plek naar de andere verplaatst of voordat u onderdelen installeert of verwijdt. Rol de kabel veilig op om het risico op struikelen te verlagen.
- De reiniging en het onderhoud van het product moeten worden uitgevoerd in overeenstemming met deze handleiding om een correcte werking van het product te garanderen. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens het schoon te maken.
- Er kan kokend water uit de pan komen.
- Gebruik dit product alleen voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Gebruik alleen koud water om de pan te vullen.
- Het waterpeil moet tussen de MAX. en MIN. markeringen staan.
- Zorg er altijd voor dat de klem correct is geplaatst.
- Open en sluit de klem voorzichtig terwijl hij heet is.
- Wees uiterst voorzichtig wanneer u het apparaat met heet water van de ene kant naar de andere kant verplaatst.
- Gebruik het apparaat niet leeg.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja, którą powinien przeprowadzać użytkownik, nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są nadzorowane. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.
- Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
-  Ten symbol oznacza: ostrożnie, gorąca powierzchnia. Dostępne powierzchnie urządzenia mogą podczas pracy osiągać wysokie temperatury. Uważaj, aby się nie poparzyć.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznych timerów lub oddzielnych systemów zdalnego sterowania.
- OSTRZEŻENIE: Nie zdejmuj pokrywki, gdy woda się gotuje.
- UWAGA: Umieść pokrywkę tak, aby para nie kierowała się w stronę uchwytu.

- UWAGA: Przed zdjęciem urządzenia z podstawy należy upewnić się, że jest ono wyłączone.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Unikaj dotykania gorącej powierzchni podczas pracy urządzenia i przed upływem czasu chłodzenia. Podnieś urządzenie za uchwyt. Powierzchnie urządzenia mogą być gorące podczas użytkowania.
- Nie należy kierować twarzy w stronę pary, aby uniknąć poparzeń.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu oraz, że wtyczka jest uziemiona.
- Urządzenie należy zawsze umieszczać na płaskiej, stabilnej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni roboczej.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej nieodłącznej części urządzenia, która nie jest pokrywą ochronną, w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Jeśli produkt przypadkowo wpadnie do wody, natychmiast odłącz go od sieci. Nie dotykaj wody!
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- Nie przenoś produktu ciągnąc go za przewód zasilający. Nie używaj przewodu jako uchwytu. Nie dociskaj na siłę przewodu o ostre rogi lub krawędzie. Nie przeciągaj


produktu po przewodzie zasilającym. Trzymaj przewód z dala od gorących powierzchni.

- Nie używaj produktu, jeśli przewód, wtyczka lub struktura są uszkodzone, działają nieprawidłowo lub zostały upuszczone.
- Nie używaj produktu w zamkniętych pomieszczeniach, w których mogą występować wybuchowe lub łatwopalne opary.
- Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas użytkowania.
- Po zakończeniu używania lub po wyjściu z pomieszczenia odłącz urządzenie od źródła zasilania.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używane, podczas przenoszenia go z miejsca na miejsce lub przed montażem lub demontażem części. Aby uniknąć ryzyka potknięcia się, należy bezpiecznie zwinąć przewód.
- Czyszczenie i konserwację produktu należy przeprowadzać zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi, aby zapewnić jego prawidłowe działanie. Przed czyszczeniem wyłącz i odłącz produkt.
- Podczas wrzenia z garnka może wyptynać gorąca woda.
- Używaj tego produktu tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Do napełniania garnka używaj tylko zimnej wody.
- Poziom wody powinien znajdować się między znakami MAX i MIN.
- Należy zawsze upewnić się, że klips jest dobrze zamknięty.
- Ostrożnie otwórz i zamknij klips, gdy urządzenie jest gorące.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas przesuwania garnka z gorącą wodą z miejsca na miejsce.
- Nie uruchamiaj urządzenia bez wody.

- Nie używaj urządzenia do innych celów.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si pozorně následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.


- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Čištění a údržbu, kterou provádějí uživatelé, by neměly provádět děti, pokud nejsou starší než 8 let a nejsou pod dohledem. Uchovávejte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších než 8 let.
- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
-  Tento symbol znamená: Pozor, horký povrch. Přístupné povrchy spotřebiče mohou během provozu dosáhnout vysokých teplot. Dávejte pozor, abyste se nepopálili.
- Tento spotřebič není určen k provozu prostřednictvím externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.
- VAROVÁNÍ: Neodstraňujte ochranný kryt, dokud se voda vaří.
- POZOR: Kryt nasadte tak, aby pára nesměrovala na rukojeť.

- POZOR: Ujistěte se, že je spotřebič vypnutý a odpojen, než sejměte sponu pro uchycení.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Povrchy spotřebiče jsou během používání náchylné na teplo.
- Vyvarujte se dotýkání horkého povrchu během provozu a do doby, než uplyne doba ochlazení. Použijte rukojeť k uchopení výrobku.
- Nedávejte obličej do směru výstupu páry, aby nedošlo k popálení.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku výrobku a že zástrčka je uzemněná.
- Výrobek vždy pokládejte na rovnou, stabilní a žáruvzdornou pracovní plochu.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou pevnou část výrobku než ochranný kryt do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte elektrické konektory působení vody. Ujistěte se, že máte zcela suché ruce, než se dotknete zástrčky nebo zapnete výrobek.
- Pokud výrobek náhodně spadne do vody, okamžitě ho odpojte. Nedotýkejte se vody!
- Pravidelně kontrolujte, zda napájecí kabel není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven Oficiální technickou asistenční službou společnosti Cecotec, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí.
- Nepřenášejte výrobek ani ho netahejte za napájecí kabel. Nepoužívejte kabel jako rukojeť. Nenapínejte kabel o ostré rohy nebo hrany. Nepokládejte výrobek na napájecí kabel. Udržujte kabel mimo dosah horkých povrchů.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je kabel, zástrčka nebo konstrukce poškozená, nefunguje správně nebo spadla.

- Nepoužívejte výrobek v uzavřených prostorách, kde by se mohly vyskytnout výbušné nebo hořlavé páry.
- Nenechávejte výrobek během používání bez dozoru.
- Odpojte ho od napájení, jakmile ho přestanete používat nebo když opustíte místnost.
- Nepokoušejte se výrobek opravovat sami. Kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Vypněte a odpojte spotřebič od elektrické sítě, pokud ho nepoužíváte, pokud ho přenášíte z jednoho místa na druhé nebo před montáží či demontáží dílů. Pro zabránění nebezpečí zakopnutí kabel řádně naviňte.
- Čištění a údržba výrobku musí být prováděna v souladu s tímto návodem k použití, aby byla zajištěna jeho správná funkce. Před čištěním výrobek vypněte a odpojte od sítě.
- Z hrnce může vytékat vroucí voda.
- Používejte tento výrobek pouze k určenému účelu.
- Hrncem naplňte pouze studenou vodou.
- Hladina úrovně vody musí být mezi značkami MAX a MIN.
- Vždy se ujistěte, že spona pro uchycení je správně nasazena.
- Opatrně zvedněte a sklopte sponu, dokud je horká.
- Při přemísťování spotřebiče s horkou vodou z jednoho místa na druhé dbejte zvýšené opatrnosti.
- Nepoužívejte spotřebič naprázdno.
- Nepoužívejte spotřebič k jiným účelům.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.
- Bu cihaz, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından kullanılabilir. Temizlik ve bakım işlemleri, 8 yaşından büyük olmadıkları ve gözetim altında tutulmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde muhafaza edin.
- Cihazlar, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
-  Bu sembolün anlamı: dikkat, sıcak yüzey. Ürünün erişilebilir yüzeyleri kullanım sırasında yüksek sıcaklıklara ulaşabilir. Yanık yaralanmalarına karşı dikkatli olun.
- Bu cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- DİKKAT: Su kaynarken kapağı çıkarmayın.
- DİKKAT: Kapağı, buhar kulpa damlamayacak şekilde yerleştirin.

- DİKKAT: Cihazı altlığından çıkarmadan önce kapalı olduğundan emin olun.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Cihazı altlığından çıkarmadan önce kapalı olduğundan emin olun. Cihazı tutmak için kulpu kullanın. Cihaz yüzeylerinin kullanım sırasında ısınması muhtemeldir.
- Cihazı altlığından çıkarmadan önce kapalı olduğundan emin olun. Cihazı tutmak için kulpu kullanın.
- Yanıkları önlemek için yüzünüzü buharın geldiği yöne doğru tutmayın.
- Elektrik voltajının cihaz etiketinde belirtilen voltajla eşleştiğinden ve fişin topraklama özelliğine sahip olduğundan emin olun.
- Ürünü her zaman düz, sabit ve ısıya dayanıklı bir çalışma yüzeyine yerleştirin.
- Kabloyu, fişi veya cihazın koruyucu kapağı dışındaki herhangi bir sabit parçasını suya veya başka bir sıvıya daldırmayın. Elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya cihazı açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Cihaz yanlışlıkla suya düşerse, derhal elektrik bağlantısını kesin. Suya dokunmayın!
- Elektrik kablosunda gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Elektrik kablosunda gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Kablo hasar görmüşse, herhangi bir tehlikeyi önlemek için resmi Cecotec teknik destek Servis Merkezi tarafından onarılmalıdır.
- Cihazı taşımayın veya güç kablosundan çekmeyin. Kabloyu tutacak olarak kullanmayın. Kabloyu keskin köşelere

- veya kenarlara doğru zorlamayın. Cihazı güç kablosunun üzerinden geçirmeyin. Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Kablo, fiş veya çerçeve hasarlıysa, arızalıysa veya düşürülmüşse cihazı kullanmayın.
 - Cihazı patlayıcı veya yanıcı buharların oluşabileceği kapalı alanlarda kullanmayın.
 - Cihazı kullanımdayken gözetimsiz bırakmayın.
 - Kullanmayı bıraktığınızda veya odadan çıktığınızda güç kaynağından fişini çekin.
 - Cihazı kendiniz tamir etmeye çalışmayın. Lütfen Cecotec'in Resmi teknik destek hattı Servisi ile iletişime geçin.
 - Kullanılmadığında, bir yerden başka bir yere taşırken veya parçaları monte etmeden veya çıkarmadan önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin. Kabloya takılıp düşme tehlikesini önlemek için kabloyu sıkıca sarın.
 - Cihazı doğru çalışmasını sağlamak için ürünün temizliği ve bakımı bu kullanım kılavuzuna uygun olarak yapılmalıdır. Temizlemeden önce cihazı kapatın ve fişini çekin.
 - Haznede kaynayan su dışarı çıkabilir.
 - Bu cihazı sadece amacına uygun olarak kullanın.
 - Hazneyi doldurmak için sadece soğuk su kullanın.
 - Su seviyesi MİN ve MAKS işaretleri arasında olmalıdır.
 - Kelepçenin her zaman doğru şekilde takılı olduğundan emin olun.
 - Sıcakken kelepçeyi dikkatlice açıp kapatın.
 - Sıcak su dolu cihazı bir taraftan diğerine taşırken çok dikkatli olun.
 - Cihazı boş olarak çalıştırmayın.
 - Cihazı başka amaçlar için kullanmayın.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Panel de Control
2. Cable
3. Enchufe
4. Pinza
5. Elemento Calefactor
6. Agitador
7. Cubierta Protectora
8. Marca de máxima
9. Marca de mínimo
10. Cubierta de plástico

Fig. 2

 Visualizador de temperatura/tiempo



Icono táctil de encendido/apagado



Icono de temperatura



Icono de conexión wifi



Icono de tiempo



Icono táctil de ajuste



Icono táctil de aumento



Icono táctil de disminución

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si

necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.

- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Sous Vide SlowVide 1000 Connected
- Este manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO
























1. Llene la olla que vaya a emplear para la cocción de agua e inserte el SlowVide en el interior, presionando la pinza por la parte superior y colocando la pared de la olla en el interior de la pinza. Después, suelte la pinza. El aparato quedará fijo.
2. Enchufe el aparato a una toma de corriente. Los iconos táctiles , , ,  y el visualizador  de la pantalla parpadearán brevemente, y luego se apagarán. Sólo permanecerá encendido el icono táctil de encendido/apagado , .
3. Ajuste de la temperatura de cocción: Pulse el icono táctil de encendido/apagado  y el icono de temperatura  aparecerá en la pantalla. Para aumentar o disminuir la temperatura deseada, pulse los iconos táctiles  o  (cada pulsación equivale a un 1 °C). Mantenga pulsado uno de los dos iconos táctiles durante más de un segundo para ajustar la temperatura de manera ininterrumpida.
4. Ajuste del tiempo de cocción: Una vez ajustada la temperatura deseada, pulse el icono táctil de ajuste  para cambiar al modo de ajuste de tiempo. El icono de temperatura  se apagará y el icono de tiempo  aparecerá en la pantalla. Para configurar la «hora», pulse el icono de aumento  o disminución  (cada pulsación equivale a 1 h). Para configurar los «minutos», primero deberá pulsar el icono táctil de ajuste  y, a continuación, ajustar el tiempo deseado (cada pulsación equivale a 1 min). Si desea aumentar o disminuir la hora o los minutos de manera ininterrumpida, mantenga pulsado los iconos  o  durante más de un segundo.
5. Pulse el icono táctil de encendido/apagado  para iniciar el proceso de precalentamiento. El visualizador mostrará la temperatura actual del agua.

Fig. 3

6. Una vez que el agua haya alcanzado la temperatura preestablecida, el aparato emitirá un pitido para indicar que ya puede sumergir la bolsa de vacío con los alimentos en el agua. A continuación, se iniciará la cuenta atrás y el visualizador mostrará el tiempo de cocción








restante.

7. Cuando la cuenta atrás llegue a 00:00 y el proceso de cocción haya terminado, todos los iconos táctiles permanecerán encendidos. El aparato emitirá 3 pitidos para recordarle que saque la comida. A continuación, mantenga pulsado el icono táctil de encendido/apagado  durante más de 3 segundos para apagar el aparato.

NOTA: Si desea detener o interrumpir el proceso de precalentamiento, mantenga pulsado el icono táctil de encendido/apagado  durante más de 3 segundos. El visualizador empezará a parpadear y mostrará la temperatura ajustada. Vuelva a pulsar el icono táctil de encendido/apagado  para reanudar el funcionamiento o manténgalo pulsado durante más de 3 segundos para apagar el aparato.

NOTA: Tenga en cuenta que, durante el modo de espera y el proceso de precalentamiento, no es posible ajustar la temperatura ni el tiempo de cocción.

Conexión a la App de Cecotec

1. Mantenga pulsado los iconos táctiles de encendido/apagado  y de ajuste  durante más de 3 segundos. El icono  empezará a parpadear, indicando que el aparato está disponible para realizar la vinculación. Una vez conectado, el icono  permanecerá encendido en la pantalla.
2. Para salir del modo de conexión y desactivar la vinculación con el teléfono, mantenga pulsado los iconos táctiles de encendido/apagado  y de ajuste  durante más de 3 segundos. El icono  parpadeará brevemente y el aparato se desconectará de la red wifi.

Puntos a tener en cuenta

- Seleccionar la olla/recipiente de cocción adecuado.
- Utilice un recipiente con una profundidad de 10 cm o más, un diámetro interior de 16 cm o más y una capacidad de 15 litros o menos.
- No utilice ollas que se desborden de agua después de agregar los ingredientes.
- Cubra el aparato con agua al menos hasta la marca MIN y como máximo hasta la marca MAX.
- Antes de usar, prepare una base de olla resistente al calor.
- Debido a la alta temperatura de la olla durante la cocción, necesitará una base resistente al calor para colocar la olla sobre la encimera.
- No coloque la olla directamente sobre la encimera.
- No utilice ollas que no sean resistentes al calor.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza general


- Después de su uso, extraiga el dispositivo de la olla, limpie la olla y séquela.
- Deje que el aparato se enfríe durante unos minutos y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- La unidad del motor no es completamente impermeable, así que no la sumerja en agua durante la limpieza.
- No utilice agentes de limpieza como lejía, cloro, bencina, diluyentes de gasolina o disolventes.
- Nunca lave el aparato en un lavavajillas.
- En el interior de la cubierta protectora hay componentes que se deben de limpiar con regularidad, como por ejemplo el agitador. Estos están bastante afilados, tenga cuidado.
- Observará que la cubierta protectora cuenta con dos posiciones, una de bloqueo y una de desbloqueo. Revise la figura 4 de este manual, en el que se muestran ambas posiciones. Gire la cubierta protectora hacia la posición de desbloqueo y tire de ella hacia abajo para acceder a los componentes internos.

Limpieza de la cubierta protectora y de los componentes internos.


- No la meta en el lavavajillas. Lávela con agua a menos de 40 grados centígrados, usando jabón para vajilla.
- Seque la cubierta después de limpiarla y móntela en el dispositivo, encajándola desde la parte inferior y girando cuando haga tope hasta la posición de bloqueo.
- Para los componentes internos no use jabón, tan solo agua. Haga uso de un paño húmedo o seco para limpiar las manchas lo máximo posible. Trate de usar un paño de cierto grosor, de modo que se proteja las manos durante la limpieza. Como se ha mencionado anteriormente encontrará bordes afilados. Tenga cuidado.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS


El nivel de agua está por debajo de la marca «MIN»:

El código EE1 aparecerá en el panel de control y el aparato emitirá un pitido de aviso. Cuando esto ocurra, sólo permanecerá encendido el icono táctil . Manténgalo pulsado más de 3 segundos para apagar el aparato.


El motor está bloqueado:

El código EE2 aparecerá en el panel de control y el aparato emitirá un pitido de aviso. Cuando esto ocurra, sólo permanecerá encendido el icono táctil . Manténgalo pulsado más de 3 segundos para apagar el aparato.

Fallo en la electrónica interna:

El código EE3 aparecerá en el panel de control y el aparato emitirá un pitido de aviso. Cuando esto ocurra, sólo permanecerá encendido el icono táctil . Manténgalo pulsado más de 3 segundos para apagar el aparato.

El sensor de temperatura ha sufrido un cortocircuito o está abierto:

El código EE4 aparecerá en el panel de control y el aparato emitirá un pitido de aviso. Cuando esto ocurra, sólo permanecerá encendido el icono táctil . Manténgalo pulsado más de 3 segundos para apagar el aparato.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 03497

Producto: SlowVide 1000 Connected

Voltaje: 230 V ~

Frecuencia: 50/60 Hz

Potencia: 1000 W

Banda de frecuencia: 2,400 – 2,4835 GHz

Potencia máxima de transmisión: 20 dBm

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

CE Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que el Sous Vide con modelo 03497_ SlowVide 1000 Connected es conforme con la Directiva 2014/53/EU de equipos radioeléctricos.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de internet siguiente:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS


Fig. 1

1. Control panel
2. Cable
3. Plug
4. Clamp
5. Heating element
6. Stirrer
7. Protective cover
8. Max. mark
9. Min. mark
10. Plastic cover

Fig. 2

 Temperature/time display

 Power icon

 Temperature indicator light

 Wi-Fi indicator light

 Time indicator light

 Settings icon

 Increase icon

 Decrease icon

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the appliance

ENGLISH

when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.

- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Sous Vide SlowVide 1000 Connected
- Instruction manual

3. OPERATION






















1. Fill the pot to be used for cooking with water and insert the SlowVide inside, pressing the clamp at the top part and attaching it to one side of the pot. Then, release the clamp. The appliance shall remain fixed.
2. Plug the device to a power supply. The , , ,  icons and **88:88** will flash shortly, and then they will switch off. Only , **88:88** will remain lit.
3. Setting the cooking temperature: press , the  indicator light will light up. To increase/decrease the desired temperature, press  or  (each press equals 1 °C). Press and hold one of the two icons (increase/decrease) for more than one second to set the temperature continuously.
4. Setting the cooking time: once the temperature has been set, press  to change to the time setting mode. The  indicator light will switch off and the  indicator light will appear on the display. To set the hours, press the  or  icons (each press equals 1 h). To set the minutes, first press  and, then, set the desired time (each press equals 1 min.). If you want to increase or decrease the hours or minutes continuously, press and hold  or  for more than one second.
5. Press  to start the preheating process. The display will show the current water temperature.

Fig. 3








6. Once the water has reached the pre-set temperature, the appliance will beep to indicate that the vacuum bag with the food can now be immersed in the water. The countdown will then start, and the display will show the remaining cooking time.
7. When the countdown reaches 00:00 and the cooking process has finished, all icons will remain lit. The appliance will beep 3 times to remind you to remove the food. Next, press and hold  for more than 3 seconds to switch off the appliance.

NOTE: if you want to pause or stop the preheating process, press, and hold  for more than 3 seconds. The display will start flashing and show the set temperature. Press  again to

resume operation or press and hold it for more than 3 seconds to switch off the appliance.

NOTE: please note that during the standby mode and preheating process, it is not possible to adjust the temperature and cooking time.

Connection to the Cecotec App

1. Press and hold  and  for more than 3 seconds.  will start flashing, indicating that the appliance is available for pairing. Once paired,  will remain lit on the display.
2. To exit the pairing mode and deactivate pairing with the phone, press and hold  and  for more than 3 seconds.  will flash shortly and the appliance will disconnect from the Wi-Fi network.

Points to consider

- Select the appropriate pot/cooking container.
- Use a container with a depth of 10 cm or more, an inner diameter of 16 cm or more and a capacity of 15 litres or less.
- Do not use pots that overflow with water after adding ingredients.
- Cover the appliance with water at least up to the MIN mark and at most up to the MAX mark.
- Before use, prepare a heat-resistant base.
- Due to the high temperature of the pot during cooking, you will need a heat-resistant base to place the pot on the worktop.
- Do not place the pot directly on the worktop.
- Do not use pots that are not heat-resistant.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

General cleaning


- After use, remove the appliance from the pot, clean the pot and dry it.
- Allow the appliance to cool down for a few minutes and unplug the power cable from the socket.
- The motor unit is not completely waterproof, so do not immerse it in water during cleaning.
- Do not use cleaning agents such as bleach, chlorine, benzene, petrol thinners or solvents.
- Never wash the appliance in a dishwasher.
- Inside the protective cover there are components that must be cleaned regularly, such as the stirrer. These are quite sharp, so be careful.
- You will notice that the protective cover has two positions, one locking and one unlocking. See figure 4 of this manual, which shows both positions. Rotate the protective cover to the unlocked position and pull it down to access the internal components.

Cleaning of the protective cover and internal components


- Do not wash it in the dishwasher. Wash with water below 40 °C, using dish soap.
- Dry the cover after cleaning and mount it on the device by snapping it on from the bottom and turning it into the locking position when it stops.
- For internal components, do not use soap, only water. Use a damp or dry cloth to clean the stains as much as possible. Try to use a cloth of a certain thickness, so that your hands are protected during cleaning. As mentioned above you will find sharp edges. Be extremely careful.

5. TROUBLESHOOTING


The water level is below the MIN mark

The EE1 code will appear on the display and the appliance will beep. When this happens, only  will remain lit. Press and hold for more than 3 seconds to switch off the appliance


The motor is blocked

The EE2 code will appear on the display and the appliance will beep. When this happens, only  will remain lit. Press and hold for more than 3 seconds to switch off the appliance

Failure of internal electronics

The EE3 code will appear on the display and the appliance will beep. When this happens, only  will remain lit. Press and hold for more than 3 seconds to switch off the appliance

The temperature sensor is short-circuited or open

The EE4 code will appear on the display and the appliance will beep. When this happens, only  will remain lit. Press and hold for more than 3 seconds to switch off the appliance

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 03497

Product: SlowVide 1000 Connected

Voltage: 230 V~

Frequency: 50/60 Hz

Power: 1000 W

Frequency band: 2.400 - 2.4835 GHz

Maximum power transmission: 20 dBm

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovations hereby declares that the Sous Vide, model 03497_SlowVide 1000 Connected, is in conformity with the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website:


<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Panneau de contrôle
2. Câble
3. Prise de courant
4. Pince
5. Résistance
6. Mélangeur
7. Boîtier de protection
8. Repère « MAX »
9. Repère « MIN »
10. Couvercle en plastique

Img. 2

 Affichage du temps / de la température



Icône tactile marche/arrêt



Indicateur de température



Indicateur de connexion Wi-Fi



Indicateur du temps



Icône tactile des réglages



Icône tactile pour augmenter



Icône tactile pour diminuer

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter





















d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.

- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Sous Vide SlowVide 1000 Connected
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT



1. Remplissez d'eau l'ustensile/le récipient à utiliser pour la cuisson et insérez le SlowVide à l'intérieur, en appuyant sur la pince en haut et en plaçant la paroi de l'ustensile à l'intérieur de la pince. Relâchez ensuite la pince. L'appareil restera fixe.
2. Branchez l'appareil sur une prise de courant. Les icônes tactiles , , ,  et l'affichage à l'écran  clignoteront brièvement, puis s'éteindront. Seule l'icône marche/arrêt ,  restera allumée.
3. Réglage de la température de cuisson : Appuyez sur l'icône tactile marche/arrêt  et l'indicateur de température  s'affichera à l'écran. Pour augmenter ou diminuer la température souhaitée, appuyez sur les icônes tactiles  ou  (chaque appui équivaut à 1°C). Appuyez sur l'une des deux icônes tactiles pendant plus d'une seconde pour régler la température en continu.
4. Régler le temps de cuisson. Une fois la température souhaitée réglée, appuyez sur l'icône tactile des réglages  pour passer au mode de réglage du temps. L'indicateur de la température  s'éteindra et l'indicateur du temps  apparaîtra sur l'écran. Pour régler « l'heure », appuyez sur l'icône pour augmenter  ou diminuer  (chaque appui équivaut à 1 h). Pour régler les « minutes », appuyez d'abord sur l'icône tactile des réglages , puis réglez le temps souhaité (chaque appui équivaut à 1 minute). Si vous souhaitez augmenter ou diminuer l'heure ou les minutes en continu, appuyez sur les icônes  ou  pendant plus d'une seconde.
5. Appuyez sur l'icône tactile marche/arrêt  pour lancer le processus de préchauffage. L'écran affichera la température actuelle de l'eau.

Img. 3

6. Lorsque l'eau a atteint la température pré-réglée, l'appareil émettra un signal sonore pour indiquer que le sac sous vide contenant les aliments peut être immergé dans l'eau. Le compte à rebours commencera alors et l'écran affichera le temps de cuisson restant.
7. Lorsque le compte à rebours atteint 00:00 et que le processus de cuisson est terminé, toutes les icônes tactiles resteront allumées. L'appareil émettra 3 bips pour vous rappeler








FRANÇAIS

de retirer les aliments. Appuyez ensuite sur l'icône tactile marche/arrêt  pendant plus de 3 secondes pour éteindre l'appareil.

NOTE : Si vous souhaitez arrêter ou interrompre le processus de préchauffage, appuyez sur l'icône tactile marche/arrêt  pendant plus de 3 secondes. L'écran commencera à clignoter et affichera la température réglée. Appuyez à nouveau sur l'icône tactile marche/arrêt  pour reprendre le fonctionnement ou appuyez dessus pendant plus de 3 secondes pour éteindre l'appareil.

NOTE : Veuillez noter que pendant le mode Veille et le processus de préchauffage, il n'est pas possible de régler la température et le temps de cuisson.

Connexion à l'application de Cecotec

1. Appuyez sur les icônes marche/arrêt  et sur l'icône tactile des réglages  pendant plus de 3 secondes. L'indicateur  se mettra à clignoter, indiquant que l'appareil est disponible pour la connexion. Une fois connecté, l'indicateur  restera allumée sur l'écran.
2. Pour quitter le mode de connexion et désactiver la connexion avec le téléphone, appuyez sur les icônes marche/arrêt  et sur l'icône des réglages  pendant plus de 3 secondes. L'indicateur  clignotera brièvement et l'appareil se déconnectera du réseau Wi-Fi.

Éléments à prendre en compte

- Choisissez l'ustensile/récipient approprié.
- Utilisez un ustensile/récipient d'une profondeur de 10 cm ou plus, d'un diamètre intérieur de 16 cm ou plus et d'une capacité de 15 litres ou moins.
- N'utilisez pas d'ustensiles/récipients qui débordent d'eau après l'ajout des ingrédients.
- Recouvrez l'appareil d'eau au moins jusqu'au repère MIN et au plus jusqu'au repère MAX.
- Avant l'utilisation, préparez un ustensile/récipient résistant à la chaleur.
- En raison de la température élevée pendant la cuisson, vous aurez besoin d'un ustensile/récipient avec une base résistante à la chaleur pour le placer sur le plan de travail.
- Ne placez pas l'ustensile/récipient directement sur le plan de travail.
- N'utilisez pas d'ustensiles de cuisson ou de récipients qui ne sont pas résistants à la chaleur.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage général

- Après utilisation, retirez l'appareil de l'ustensile ou du récipient, nettoyez l'ustensile et séchez-le.
- Laissez l'appareil refroidir pendant quelques minutes et débranchez le câble d'alimentation

de la prise de courant.


- L'ensemble du moteur n'est pas totalement étanche, il ne faut donc pas l'immerger dans l'eau pendant le nettoyage.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage tels que l'eau de Javel, le chlore, la benzine, les diluants pour essence ou les solvants.
- Ne lavez jamais l'appareil dans le lave-vaisselle.
- À l'intérieur du boîtier de protection se trouvent des composants qui doivent être nettoyés régulièrement, comme le mélangeur. Ces pièces sont assez tranchantes, il faut donc faire attention.
- Vous remarquerez que le boîtier de protection a deux positions, l'une de verrouillage et l'autre de déverrouillage. L'image 4 de ce manuel montre les deux positions. Tournez le boîtier de protection en position déverrouillée et tirez-le vers le bas pour accéder aux composants internes.

Nettoyage du boîtier de protection et des composants internes.


- Ne le nettoyez pas au lave-vaisselle. Lavez-le avec de l'eau à moins de 40 degrés Celsius, en utilisant du liquide vaisselle.
- Séchez le boîtier après l'avoir nettoyé et montez-le sur l'appareil en l'enclenchant par le bas et en le tournant en position de verrouillage.
- Pour les composants internes, n'utilisez pas de liquide vaisselle, seulement de l'eau. Utilisez un chiffon humide ou sec pour nettoyer les taches autant que possible. Essayez d'utiliser un chiffon d'une certaine épaisseur, afin de protéger vos mains pendant le nettoyage. Comme mentionné ci-dessus, vous trouverez des bords tranchants. Veuillez faire attention. Veuillez faire attention.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES


Le niveau d'eau est inférieur au repère « MIN » :

Le code EE1 s'affichera sur l'écran et l'appareil émettra un signal sonore. Dans ce cas, seule l'icône tactile  restera allumée. Appuyez sur cette icône pendant plus de 3 secondes pour éteindre l'appareil.


Le moteur est bloqué :

Le code EE2 s'affichera sur l'écran et l'appareil émettra un signal sonore. Dans ce cas, seule l'icône tactile  restera allumée. Appuyez sur cette icône pendant plus de 3 secondes pour éteindre l'appareil.

Erreur au niveau de l'électronique interne :

Le code EE3 s'affichera sur l'écran et l'appareil émettra un signal sonore. Dans ce cas, seule l'icône tactile  restera allumée. Appuyez sur cette icône pendant plus de 3 secondes pour éteindre l'appareil.

Le capteur de température est court-circuité ou ouvert :

Le code EE4 s'affichera sur l'écran et l'appareil émettra un signal sonore. Dans ce cas, seule l'icône tactile  restera allumée. Appuyez sur cette icône pendant plus de 3 secondes pour éteindre l'appareil.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 03497

Produit : SlowVide 1000 Connected

Voltage : 230 V~

Fréquence : 50/60 Hz

Puissance : 1000 W

Bande de fréquence : 2,400 – 2,4835 GHz

Transmission de puissance maximale : 20 dBm

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des lignes directrices susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.


Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

 Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce thermoplongeur sous vide, modèle 03497_SlowVide 1000 Connected est conforme à la directive 2014/53/UE sur les équipements radioélectriques.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant :

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN


Abb. 1

1. Bedienfeld
2. Kabel
3. Stecker
4. Klammer
5. Heizelement
6. Rührwerk
7. Schutzabdeckung
8. MAX-Markierung
9. MIN-Markierung
10. Plastikdeckel

Abb. 2

 Temperatur/Zeit Anzeige

 Ein/Aus-Symbol

 Temperatur-Symbol

 Wifi-Anzeige

 Zeit-Symbol

 Einstellungs-Symbol

 Vergrößern-Symbol

 Verringern-Symbol

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt

wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.

- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Sous Vide SlowVide 1000 Connected
- Diese Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG
























1. Füllen Sie den Topf, in dem Sie kochen wollen, mit Wasser und setzen Sie den SlowVide ein, indem Sie oben auf die Klemme drücken und die Wand des Topfes in die Klemme setzen. Lösen Sie dann die Klemme. Das Gerät ist nun fest verankert.
2. Schließen Sie das Gerät an den Stromanschluss an. Die Symbole , , ,  und die Anzeige  auf dem Display blinken kurz auf und erlöschen dann. Nur das Ein/Aus-Symbol ,  leuchtet weiter.
3. Einstellung der Kochtemperatur: Drücken Sie das Ein/Aus-Symbol  und die Temperaturanzeige  erscheint auf dem Display. Um die gewünschte Temperatur zu erhöhen oder zu verringern, drücken Sie die Symbole  oder  (jeder Druck entspricht 1 °C). Halten Sie eines der beiden Symbole länger als eine Sekunde gedrückt, um die Temperatur kontinuierlich einzustellen.
4. Einstellung der Kochzeit: Sobald die gewünschte Temperatur eingestellt ist, drücken Sie das Einstell-Symbol , um in den Zeiteinstellungsmodus zu wechseln. Die Temperaturanzeige  erlischt und die Zeitanzeige  erscheint auf dem Display. Um die «Zeit» einzustellen, drücken Sie auf das Symbol  zum Erhöhen oder Verringern  (jeder Druck entspricht 1 Std.). Um die «Minuten» einzustellen, drücken Sie zuerst das Einstellungs-Symbol  und stellen Sie dann die gewünschte Zeit ein (jeder Druck entspricht 1 Minute). Wenn Sie die Stunden oder Minuten kontinuierlich erhöhen oder verringern möchten, halten Sie die Symbole  oder  länger als eine Sekunde gedrückt.
5. Drücken Sie das Ein/Aus-Symbol , um den Vorheizvorgang zu starten. Auf dem Display wird die aktuelle Wassertemperatur angezeigt.

Abb. 3

6. Sobald das Wasser die voreingestellte Temperatur erreicht hat, gibt das Gerät einen Signalton ab, um anzuzeigen, dass der Vakuumbbeutel mit den Lebensmitteln nun in das Wasser getaucht werden kann. Der Countdown beginnt, und auf dem Display wird die verbleibende Kochzeit angezeigt.








DEUTSCH

7. Wenn der Countdown 00:00 erreicht und der Kochvorgang beendet ist, leuchten alle Symbole weiter. Das Gerät gibt 3 Signaltöne ab, um Sie daran zu erinnern, die Lebensmittel zu entnehmen. Halten Sie dann das Ein/Aus-Symbol  länger als 3 Sekunden gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

HINWEIS: Wenn Sie den Vorheizvorgang stoppen oder unterbrechen möchten, halten Sie das Ein/Aus-Symbol  länger als 3 Sekunden gedrückt. Auf dem Display beginnt die Anzeige zu blinken und zeigt die eingestellte Temperatur an. Drücken Sie das Ein/Aus-Symbol  erneut, um den Betrieb wieder aufzunehmen, oder halten Sie es länger als 3 Sekunden gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

HINWEIS: Bitte beachten Sie, dass es während des Standby-Modus und des Vorheizens nicht möglich ist, die Temperatur und die Kochzeit einzustellen.

Verbindung mit der Cecotec App

1. Halten Sie die Symbole „Ein/Aus“  und „Einstellung“  länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige  beginnt zu blinken und zeigt an, dass das Gerät für die Verbindung/Kopplung verfügbar ist. Sobald die Verbindung hergestellt ist, leuchtet die Anzeige  auf dem Display.
2. Um den Kopplungsmodus zu beenden und die Kopplung mit dem Telefon zu deaktivieren, halten Sie die Symbole für Ein/Aus  und Einstellung  länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige  blinkt kurz auf und das Gerät trennt die Verbindung mit dem WLAN-Netzwerk.

Zu beachtende Punkte

- Wählen Sie den passenden Topf/das passende Kochgefäß.
- Verwenden Sie einen Topf mit einer Tiefe von 10 cm oder mehr, einem Innendurchmesser von 16 cm oder mehr und einem Fassungsvermögen von 15 Litern oder weniger.
- Verwenden Sie keine Töpfe, die nach dem Hinzufügen von Zutaten mit Wasser überlaufen.
- Bedecken Sie das Gerät mindestens bis zur MIN-Markierung und höchstens bis zur MAX-Markierung mit Wasser.
- Bereiten Sie vor dem Gebrauch einen hitzebeständigen Topfboden vor.
- Aufgrund der hohen Temperatur des Topfes während des Kochens benötigen Sie einen hitzebeständigen Boden, um den Topf auf das Kochfeld zu stellen.
- Stellen Sie den Topf nicht direkt auf das Kochfeld.
- Verwenden Sie keine Töpfe, die nicht hitzebeständig sind.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Allgemeines Reinigen


- Nehmen Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus dem Topf, reinigen Sie den Topf und trocknen Sie ihn ab.
- Lassen Sie das Gerät einige Minuten abkühlen und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Die Motoreinheit ist nicht vollständig wasserdicht, tauchen Sie sie daher während der Reinigung nicht in Wasser ein.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel wie Bleichmittel, Chlor, Benzin, Benzinverdünner oder Lösungsmittel.
- Waschen Sie das Gerät niemals in der Spülmaschine.
- Im Inneren der Schutzabdeckung befinden sich Teile, die regelmäßig gereinigt werden müssen, z. B. das Rührwerk. Diese sind ziemlich scharf, seien Sie also vorsichtig.
- Sie werden feststellen, dass die Schutzabdeckung zwei Positionen hat, eine verriegelt und eine entriegelt. Siehe Abbildung 4 in dieser Anleitung, die beide Positionen zeigt. Drehen Sie die Schutzabdeckung in die entriegelte Position und ziehen Sie sie nach unten, um Zugang zu den internen Komponenten zu erhalten.

Reinigung der Schutzabdeckung und der internen Komponenten.

- Waschen Sie das Gerät nicht in der Spülmaschine. Waschen Sie sie in Wasser unter 40 Grad Celsius und mit Spülmittel.
- Wischen Sie den Deckel nach der Reinigung trocken und setzen Sie ihn auf das Gerät, indem Sie ihn von unten aufsetzen und bis zum Anschlag in die Verriegelungsposition drehen.
- Verwenden Sie für die internen Komponenten keine Seife, sondern nur Wasser. Wischen Sie Flecken mit einem feuchten oder trockenen Tuch so weit wie möglich ab. Versuchen Sie, ein Tuch mit einer gewissen Dicke zu verwenden, damit Ihre Hände bei der Reinigung geschützt sind. Wie bereits erwähnt, gibt es scharfe Kanten. Seien Sie vorsichtig damit.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Der Wasserstand liegt unter der «MIN»-Markierung:


Der Code EE1 wird auf dem Bedienfeld angezeigt und das Gerät gibt einen Signalton ab. Der Code EE1 wird auf dem Bedienfeld angezeigt und das Gerät gibt einen Signalton ab. In diesem Fall leuchtet nur das Symbol . Halten Sie das Symbol länger als 3 Sekunden gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

Den Motor ist blockiert:


Der Code EE2 wird auf dem Bedienfeld angezeigt und das Gerät gibt einen Signalton ab. Der Code EE1 wird auf dem Bedienfeld angezeigt und das Gerät gibt einen Signalton ab. In diesem

Fall leuchtet nur das Symbol . Halten Sie das Symbol länger als 3 Sekunden gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

Störung in der internen Elektronik:

Der Code EE3 wird auf dem Bedienfeld angezeigt und das Gerät gibt einen Signalton ab. Der Code EE1 wird auf dem Bedienfeld angezeigt und das Gerät gibt einen Signalton ab. In diesem Fall leuchtet nur das Symbol . Halten Sie das Symbol länger als 3 Sekunden gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

Der Temperatursensor hat einen Kurzschluss oder ist offen:

Der Code EE4 wird auf dem Bedienfeld angezeigt und das Gerät gibt einen Signalton ab. Der Code EE1 wird auf dem Bedienfeld angezeigt und das Gerät gibt einen Signalton ab. In diesem Fall leuchtet nur das Symbol . Halten Sie das Symbol länger als 3 Sekunden gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 03497

Produkt: SlowVide 1000 Connected

Spannung: 230 V~

Frequenz: 50/60 Hz

Leistung: 1000 W

Frequenzbänder: 2,400 – 2,4835 GHz

Maximale Übertragungsleistung: 20 dBm

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST


Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

10. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG


 Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass der Sous Vide mit dem Modell 03497_ SlowVide 1000 Connected mit der Funkgeräterichtlinie 2014/53/EU konform ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website zu finden:
<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Pannello di controllo
2. Cavo
3. Spina
4. Pinza
5. Elemento riscaldante
6. Agitatore
7. Coperchio protettivo
8. Tacca massimo
9. Tacca minimo
10. Copertura in plastica

Fig. 2

 Display temperatura/ora



Icona touch di accensione/spengimento



Icona della temperatura



Icona della connessione wi-fi



Icona del tempo



Icona touch di impostazione



Icona touch di aumento



Icona touch di riduzione

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni

all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.

- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Sous Vide SlowVide 1000 Connected
- Il presente manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO
























1. Riempire d'acqua la pentola da utilizzare per la cottura e inserire lo SlowVide all'interno, premendo la pinza sulla parte superiore e posizionando la parete della pentola all'interno della pinza. Quindi rilasciare la pinza. L'apparecchio resterà fisso.
2. Collegare l'apparecchio alla presa di corrente. Le icone touch  , ,  e il display della temperatura/ora  lampeggiano brevemente e poi si spengono. Rimarrà accesa solo l'icona touch di accensione/spengimento. , .
3. Impostazione della temperatura di cottura: Premere l'icona touch di accensione/spengimento  e l'icona della temperatura  apparirà sul display. Per aumentare o diminuire la temperatura desiderata, premere le icone touch  o  (ogni pressione equivale a 1 °C). Tenere premuta una delle due icone touch per più di un secondo per regolare la temperatura in modo continuo.
4. Configurazione del tempo di cottura: Una volta impostata la temperatura desiderata, premere l'icona touch di impostazione  per passare alla modalità di impostazione del tempo. L'icona della temperatura  si spegnerà e sul display apparirà l'icona del tempo . Per impostare l'"ora", premere l'icona di aumento  o riduzione  (ogni pressione equivale a 1 h). Per impostare i "minuti", premere prima l'icona touch di impostazione  e poi impostare il tempo desiderato (ogni pressione equivale a 1 minuto). Se si desidera aumentare o ridurre l'ora o i minuti in modo continuo, tenere premute le icone  o  per più di un secondo.
5. Premere l'icona touch di accensione/spengimento  per avviare il processo di preriscaldamento. Il display mostrerà la temperatura corrente dell'acqua.

Fig. 3








6. Una volta che l'acqua ha raggiunto la temperatura impostata, l'apparecchio emette un segnale acustico per indicare che il sacchetto con il cibo può essere immerso nell'acqua. Dopodiché il conto alla rovescia si avvia e il display mostra il tempo di cottura rimanente.
7. Quando il conto alla rovescia raggiunge le 00:00 e il processo di cottura è terminato, tutte le icone touch rimangono accese. L'apparecchio emette 3 segnali acustici per ricordare di

rimuovere il cibo. Quindi tenere premuta l'icona touch di accensione/spengimento  per più di 3 secondi per spegnere l'apparecchio.

NOTA: Se si desidera arrestare o interrompere il processo di preriscaldamento, tenere premuta l'icona touch di accensione/spengimento  per più di 3 secondi. Il display inizierà a lampeggiare e mostrerà la temperatura impostata. Premere nuovamente l'icona touch di accensione/spengimento  per riprendere il funzionamento o tenerla premuta per più di 3 secondi per spegnere l'unità.

NOTA: Tenere presente che durante lo stand-by e il preriscaldamento non è possibile regolare la temperatura e il tempo di cottura.

Collegamento all'App Cecotec

1. Tenere premute le icone di accensione/spengimento  e di impostazione  per più di 3 secondi. L'icona  inizia a lampeggiare, indicando che il dispositivo è disponibile per l'accoppiamento. Una volta collegato, l'icona  rimarrà accesa sul display.
2. Per uscire dalla modalità di accoppiamento e disattivare l'accoppiamento con il telefono, tenere premute le icone touch di accensione/spengimento  e di impostazione  per più di 3 secondi. L'icona  lampeggia brevemente e il dispositivo si disconnette dalla rete wi-fi.

Punti da tenere in considerazione

- Scegliere una pentola o recipiente di cottura appropriato.
- Utilizzare un recipiente con una profondità di 10 cm o più, un diametro interno di 16 cm o più e una capacità di 15 litri o meno.
- Non utilizzare pentole che possono traboccare d'acqua dopo aver aggiunto gli ingredienti.
- Coprire l'apparecchio con acqua almeno fino alla tacca MIN e al massimo fino alla tacca MAX.
- Prima dell'uso, preparare una base per la pentola resistente al calore.
- A causa dell'elevata temperatura della pentola durante la cottura, è necessario un fondo resistente al calore per poter posizionare la pentola sul piano di lavoro.
- Non appoggiare la pentola direttamente sul piano di lavoro.
- Non utilizzare pentole non resistenti al calore.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia generale

- Dopo l'uso, rimuovere l'apparecchio dalla pentola, pulirlo e asciugarlo.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio per alcuni minuti e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.


- L'unità del motore non è completamente impermeabile, quindi non immergerla nell'acqua durante la pulizia.
- Non utilizzare prodotti per la pulizia come candeggina, cloro, benzine, diluenti per benzina o solventi.
- Non lavare mai l'apparecchio in lavastoviglie.
- All'interno del coperchio protettivo ci sono componenti che devono essere puliti regolarmente, come l'agitatore. Sono piuttosto affilati, quindi fare attenzione.
- Si noterà che il coperchio protettivo ha due posizioni, una di blocco e una di sblocco. Vedere la figura 4 di questo manuale, che mostra entrambe le posizioni. Ruotare il coperchio protettivo in posizione di sblocco e tirarlo verso il basso per accedere ai componenti interni.

Pulizia del coperchio protettivo e dei componenti interni.

- Non lavarlo in lavastoviglie. Lavare con acqua a temperatura inferiore a 40 gradi, utilizzando sapone per piatti.
- Asciugare il coperchio dopo la pulizia e montarlo sull'apparecchio facendolo aderire dal basso e ruotandolo in posizione di blocco quando si ferma.
- Per i componenti interni, non utilizzare sapone, ma solo acqua. Utilizzare un panno umido o asciutto per pulire il più possibile le macchie. Cercare di utilizzare un panno di un certo spessore, in modo da proteggere le mani durante la pulizia. Come detto in precedenza, sono presenti spigoli affilati. Fare attenzione.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il livello dell'acqua è inferiore al segno "MIN":

Il codice EE1 appare sul pannello di controllo e l'apparecchio emette un segnale acustico. In questo caso, rimarrà accesa solo l'icona touch . Tenerla premuta per più di 3 secondi per spegnere l'apparecchio.

Il motore è bloccato:


Il codice EE2 appare sul pannello di controllo e l'apparecchio emette un segnale acustico. In questo caso, rimarrà accesa solo l'icona touch . Tenerla premuta per più di 3 secondi per spegnere l'apparecchio.

Guasto all'elettronica interna:

Il codice EE3 appare sul pannello di controllo e l'apparecchio emette un segnale acustico. In questo caso, rimarrà accesa solo l'icona touch . Tenerla premuta per più di 3 secondi per spegnere l'apparecchio.

Il sensore di temperatura è in cortocircuito o aperto:

Il codice EE4 appare sul pannello di controllo e l'apparecchio emette un segnale acustico. In

questo caso, rimarrà accesa solo l'icona touch . Tenerla premuta per più di 3 secondi per spegnere l'apparecchio.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 03497

Prodotto: SlowVide 1000 Connected

Tensione: 230 V~

Frequenza: 50/60 Hz

Potenza: 1000 W

Banda di frequenza: 2,400 – 2,4835 GHz

Potenza massima di trasmissione: 20 dBm

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.


Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

 Con la presente Cecotec Innovaciones dichiara che il Sous Vide con il modello 03497_SlowVide 1000 Connected è conforme alla Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile nel seguente sito web:
<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Painel de controlo
2. Cabo
3. Ficha
4. Pinça
5. Resistência
6. Mexedor
7. Cobertura de proteção
8. Marca de MAX
9. Marca de MIN
10. Carcaça de plástico

Fig. 2

 Indicador de temperatura/tempo


 Ícone Ligar/Desligar

 Ícone de temperatura

 Indicador de ligação Wi-Fi

 Indicador de tempo

 Ícone Definição

 Ícone Aumentar

 Ícone Diminuir

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no

aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.

- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Sous Vide SlowVide 1000 Connected
- Manual de instruções

3. FUNCIONAMENTO
























1. Encha a panela a utilizar para cozinhar com água, introduza o SlowVide na panela e encaixe a pinça no rebordo da panela. Em seguida, solte a pinça. O aparelho deve ser fixo.
2. Conecte o aparelho à corrente. Os ícones , , ,  e o indicador  no ecrã piscarão por breves instantes e, em seguida, apagar-se-ão. Apenas o ícone Ligar/Desligar ,  permanecerá aceso.
3. Definição da temperatura de cozedura: Toque no ícone Ligar/Desligar  e o indicador de temperatura  aparecerá no ecrã. Para aumentar ou diminuir a temperatura desejada, toque nos ícones  ou  (cada toque equivale a 1 °C). Toque num dos dois ícones durante mais de um segundo para ajustar a temperatura continuamente.
4. Definição do tempo de cozedura: Quando a temperatura desejada tiver sido definida, toque no ícone  para passar ao modo de definição do tempo. O indicador da temperatura  desliga-se e o indicador de tempo  aparece no ecrã. Para definir a hora, toque nos ícones  ou  (cada toque equivale a 1 h). Para definir os minutos, toque no ícone  e, em seguida, defina o tempo pretendido (cada toque equivale a 1 minuto). Se pretender aumentar ou diminuir as horas ou os minutos continuamente, toque sem soltar os ícones  ou  durante mais de um segundo.
5. Toque no ícone Ligar/Desligar  para iniciar o processo de pré-aquecimento. O ecrã apresentará a temperatura atual da água.








Fig. 3

6. Quando a água tiver atingido a temperatura predefinida, o aparelho emitirá um sinal sonoro para indicar que o saco de vácuo com os alimentos pode agora ser mergulhado na água. A contagem decrescente começa então e o ecrã indica o tempo de cozedura restante.
7. Quando a contagem decrescente atingir 00:00 e o processo de cozedura tiver terminado, todos os indicadores permanecerão acesos. O aparelho emite 3 bips para o lembrar de retirar os alimentos. Em seguida, toque no ícone Ligar/Desligar  durante mais de 3 segundos para desligar o aparelho.

NOTA: Se pretender parar ou interromper o processo de pré-aquecimento, toque no ícone Ligar/Desligar  durante mais de 3 segundos. O ecrã começará a piscar e mostrará a temperatura definida. Toque novamente o ícone Ligar/Desligar  para retomar o funcionamento ou carregue durante mais de 3 segundos para desligar o aparelho.

NOTA: Note-se que, durante o processo de espera e de pré-aquecimento, não é possível ajustar a temperatura e o tempo de cozedura.

Ligação à app Cecotec

1. Carregue nos ícones  e  durante mais de 3 segundos. O ícone  começará a piscar, indicando que o aparelho está disponível para emparelhamento. Uma vez ligado, o indicador  permanecerá aceso no ecrã.
2. Para sair do modo de emparelhamento e desativar o emparelhamento com o telefone, carregue sem soltar os ícones  e  durante mais de 3 segundos. O indicador  piscará por breves instantes e o aparelho desligar-se-á da rede Wi-Fi.

Tenha em conta

- Selecione a panela/ recipiente de cozedura adequado.
- Utilize um recipiente com uma profundidade de 10 cm ou mais, um diâmetro interior de 16 cm ou mais e uma capacidade de 15 L ou menos.
- Não utilize panelas que transbordem de água depois de adicionar os ingredientes.
- Cubra o aparelho com água pelo menos até à marca MIN e no máximo até à marca MAX.
- Antes de utilizar, prepare uma base de panela resistente ao calor.
- Devido à elevada temperatura da panela durante a cozedura, é necessária uma base resistente ao calor para colocá-la na bancada.
- Não coloque a panela diretamente sobre a bancada.
- Utilize panelas que sejam resistentes ao calor.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpeza geral

- Após a utilização, retire o aparelho da panela, limpe a panela e seque-a.
- Deixe o aparelho arrefecer durante alguns minutos e desligue o cabo de alimentação da tomada.
- A unidade do motor não é completamente à prova de água, por isso não a mergulhe em água durante a limpeza.
- Não utilize produtos de limpeza como lixívia, cloro, benzina, diluentes de gasolina ou solventes.
- Não lave o aparelho na máquina da loiça.


- No interior da cobertura de proteção existem componentes que devem ser limpos regularmente, como o mexedor. Estes são bastante afiados, por isso é preciso ter cuidado.
- Verá que a cobertura de proteção tem duas posições, uma de bloqueio e outra de desbloqueio. Consulte a figura 4, que mostra as duas posições. Rode a cobertura de proteção para a posição desbloqueada e puxe-a para baixo para aceder aos componentes internos.

Limpeza da tampa de proteção e dos componentes internos.


- Não o lave na máquina da loiça. Lave com água a menos de 40 °C, utilizando detergente da loiça.
- Seque a tampa após a limpeza e monte-a no aparelho, encaixando-a a partir da parte inferior e rodando-a para a posição de bloqueio quando parar.
- Para os componentes internos, não utilize sabão, apenas água. Utilize um pano húmido ou seco para limpar as manchas tanto quanto possível. Tente utilizar um pano com uma certa espessura, de modo a proteger as suas mãos durante a limpeza. Como já foi referido, encontrará arestas afiadas. Tenham cuidado.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS


O nível da água está abaixo da marca "MIN":

O código EE1 aparecerá no painel de controlo e o aparelho emitirá um sinal sonoro. Quando isto acontecer, apenas o ícone de toque permanecerá aceso . Carregue durante mais de 3 segundos para desligar o aparelho.


O motor está bloqueado:

O código EE2 aparecerá no painel de controlo e o aparelho emitirá um sinal sonoro. Quando isto acontecer, apenas o ícone de toque permanecerá aceso . Carregue durante mais de 3 segundos para desligar o aparelho.

Falha da eletrónica interna:

O código EE3 aparecerá no painel de controlo e o aparelho emitirá um sinal sonoro. Quando isto acontecer, apenas o ícone de toque permanecerá aceso . Carregue durante mais de 3 segundos para desligar o aparelho.

O sensor de temperatura está em curto-circuito ou aberto:

O código EE4 aparecerá no painel de controlo e o aparelho emitirá um sinal sonoro. Quando isto acontecer, apenas o ícone de toque permanecerá aceso . Carregue durante mais de 3 segundos para desligar o aparelho.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referências: 03497

Produto: SlowVide 1000 Connected

Tensão: 230 V~

Frequência: 50/60 Hz

Potência: 1000 W

Banda de frequência: 2,400 – 2,4835 GHz

Máxima transmissão de potência: 20 dBm

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.


Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

 Cecotec Innovaciones declara que este Sous Vide, modelo 03497_SlowVide 1000 Connected está em conformidade com a Directiva 2014/53/UE de equipamentos radioelétricos.

O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Bedieningspaneel
2. Kabel
3. Stekker
4. Schroef
5. Verwarmingselement
6. Agitator
7. Beschermkap
8. MAX markering
9. MIN markering
10. Plastic deksel

Fig. 2

 Temperatuur-/tijdweergave



Aan/uit touch icoon



Temperatuur icoon



Wifi-verbinding icoon



Tijd icoon



Instellingen touch icoon



Touch icoon - verhogen



Touch icoon - verlagen

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal.

U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.

- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Sous Vide SlowVide 1000 Connected
- Handleiding

3. WERKING





















1. Vul de pan waarin gekookt gaat worden met water en plaats de SlowVide erin door de klem aan de bovenkant in te drukken en de rand van de pan in de klem te plaatsen. Laat vervolgens de klem los. Het apparaat blijft vast zitten.
2. Steek de stekker in het stopcontact. De touch iconen , ,  en het display knipperen even en gaan dan uit. Alleen het aan/uit touch icoon ,  blijft branden.
3. Instelling kooktemperatuur: Druk op het aan/uit touch icoon  en  verschijnt op het display. Om de gewenste temperatuur te verhogen of te verlagen, drukt u op de touch iconen  of  (elke druk is gelijk aan 1 °C). Houd een van de twee touch iconen langer dan een seconde ingedrukt om de temperatuur continu aan te passen.
4. De kooktijd aanpassen: Zodra de gewenste temperatuur is ingesteld, drukt u op  om over te schakelen naar de tijdstel modus.  Gaat uit en  verschijnt op het display. Om de "tijd" in te stellen, drukt u op  of  (elke druk op het icoon is gelijk aan 1 h). Om de "minuten" in te stellen, drukt u eerst op  en stelt u vervolgens de gewenste tijd in (elke keer drukken is gelijk aan 1 minuut). Als u het uur of de minuten continu wilt verhogen of verlagen, houdt u  of  langer dan een seconde ingedrukt.
5. Druk op  om het voorverwarmen te starten. Het display toont de huidige watertemperatuur.

Fig. 3








6. Zodra het water de vooraf ingestelde temperatuur heeft bereikt, geeft het apparaat een pieptoon om aan te geven dat de vacuümzak met het voedsel nu in het water kan worden ondergedompeld. Het aftellen begint en het display toont de resterende bereidingstijd.
7. Wanneer het aftellen 00:00 bereikt en het kookproces is voltooid, blijven alle touch iconen branden. Het apparaat piept 3 keer om u eraan te herinneren het voedsel te verwijderen. Houd vervolgens  langer dan 3 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

NEDERLANDS

OPMERKING: Als u het voorverwarmingsproces wilt stoppen of onderbreken, houdt u  langer dan 3 seconden ingedrukt. De display begint te knipperen en toont de ingestelde temperatuur. Druk nogmaals op  om de werking te hervatten of houd langer dan 3 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

OPMERKING: Let op: tijdens het stand-by en voorverwarmingsproces is het niet mogelijk om de temperatuur en kooktijd aan te passen.

Verbinding met de Cecotec App

1. Houd  en  langer dan 3 seconden ingedrukt.  Begint te knipperen om aan te geven dat het apparaat beschikbaar is voor koppeling. Zodra er verbinding is, blijft  op het display branden.
2. Om de koppelingsmodus af te sluiten en het koppelen met de telefoon uit te schakelen, houdt u  en  langer dan 3 seconden ingedrukt.  Knippert kort en het apparaat verbreekt de verbinding met het wifi-netwerk.

Aandachtspunten

- Kies de juiste pan/braadpan.
- Gebruik een pan met een diepte van 10 cm of meer, een binnendiameter van 16 cm of meer en een inhoud van 15 liter of minder.
- Gebruik geen pannen die overlopen met water nadat u ingrediënten heeft toegevoegd.
- Bedek het apparaat met water tot minimaal de MIN markering en maximaal de MAX markering.
- Bereid voor gebruik een hittebestendige basis voor.
- Vanwege de hoge temperatuur van de pan tijdens het koken, heeft u een hittebestendige basis nodig om de pan op het werkblad te plaatsen.
- Plaats de pan niet rechtstreeks op het werkblad.
- Gebruik geen pannen die niet hittebestendig zijn.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Algemene schoonmaak

- Haal het apparaat na gebruik uit de pan, maak de pan schoon en droog hem af.
- Laat het apparaat een paar minuten afkoelen en haal de stekker uit het stopcontact.
- De motoreenheid is niet volledig waterdicht, dus dompel hem niet onder in water tijdens het schoonmaken.
- Gebruik geen schoonmaakmiddelen zoals bleekmiddel, chloor, benzine, benzineverdunders of oplosmiddelen.
- Was het apparaat nooit in een vaatwasser.
- Binnenin de beschermkap zitten onderdelen die regelmatig schoongemaakt moeten

worden, zoals de agitator. Deze zijn behoorlijk scherp, dus wees voorzichtig.

- U zult merken dat de beschermkap twee standen heeft, een vergrendelende en een ontgrendelende. Zie Figuur 4 van deze handleiding, die beide posities toont. Draai de beschermkap naar de ontgrendelde positie en trek hem naar beneden om toegang te krijgen tot de interne onderdelen.

Schoonmaken van de beschermkap en interne onderdelen.


- Was het apparaat niet in de vaatwasser. Wassen met water onder de 40 graden Celsius, met afwasmiddel.
- Droog het deksel na het schoonmaken en bevestig het op het apparaat door het vanaf de onderkant vast te klikken en het in de vergrendelingsstand te draaien wanneer het stopt.
- Gebruik voor interne onderdelen geen zeep, alleen water. Gebruik een vochtige of droge doek om de vlekken zoveel mogelijk te verwijderen. Probeer een doek van een bepaalde dikte te gebruiken, zodat uw handen beschermd zijn tijdens het schoonmaken. Zoals hierboven vermeld vindt u scherpe randen. Wees voorzichtig.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Het waterpeil staat onder de «MIN» markering:

De EE1-code verschijnt op het bedieningspaneel en het apparaat geeft een pieptoon. Wanneer dit gebeurt, blijft alleen  branden. Houd langer dan 3 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.


De motor is geblokkeerd:

De EE2-code verschijnt op het bedieningspaneel en het apparaat geeft een pieptoon. Wanneer dit gebeurt, blijft alleen  branden. Houd langer dan 3 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

Storing in de interne elektronica:

De EE3-code verschijnt op het bedieningspaneel en het apparaat geeft een pieptoon. Wanneer dit gebeurt, blijft alleen  branden. Houd langer dan 3 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

De temperatuursensor is kortgesloten of open:

De EE4-code verschijnt op het bedieningspaneel en het apparaat geeft een pieptoon. Wanneer dit gebeurt, blijft alleen  branden. Houd langer dan 3 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 03497
Product: SlowVide 1000 Connected
Voltage: 230 V~
Frequentie: 50/60 Hz
Vermogen: 1000 W
Frequentieband: 2,400 – 2,4835 GHz
Maximaal zendvermogen: 20 dBm

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulators te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.


Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. VEREENVOUDIGDE EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

 Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat de Sous Vide met model 03497_SlowVide 1000 Connected in overeenstemming is met de Radioapparatuurrichtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website:
<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Panel sterowania
2. Przewód
3. Wtyczka
4. Klips
5. Grzałka
6. Mieszadło
7. Pokrywa ochronna
8. Oznaczenie MAX
9. Oznaczenie MIN
10. Plastikowa pokrywka

Rys. 2

 Wyświetlacz temperatury/czasu



Ikona dotykowa włączania/wyłączania



Ikona temperatury



Ikona połączenia wi-fi



Ikona czasu



Ikona dotykowa ustawień



Ikona dotykowa zwiększania



Ikona dotykowa zmniejszania

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe.





















Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.

- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregokolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania


- Sous Vide SlowVide 1000 Connected
- Ta instrukcja obsługi



3. FUNKCJONOWANIE

1. Napętnij garnek wodą i włóż do niego urządzenie SlowVide, naciśnij klips, aby go otworzyć i umieść go na ścianie garnka. Zwolnij klips. Urządzenie zamocuje się na garnku.
2. Podłącz urządzenie do gniazdka. Ikony dotykowe , , ,  i wyświetlacz  zaświecą się na chwilę i zgasną. Pozostanie zaświecona jedynie ikona dotykowa włączania/wyłączania , .
3. Ustawienie temperatury gotowania: Naciśnij ikonę dotykową włączania/wyłączania , a ikona temperatury  pojawi się na wyświetlaczu. Aby zwiększyć lub zmniejszyć żądaną temperaturę, naciśnij ikony dotykowe  lub  (każde naciśnięcie odpowiada 1°C). Naciśnij i przytrzymaj jedną z dwóch ikon dotykowych przez ponad jedną sekundę, aby ustawić temperaturę w sposób ciągły.
4. Ustawianie czasu gotowania: Po ustawieniu żądanej temperatury naciśnij ikonę dotykową ustawień , aby przejść do trybu ustawień czasu. Ikona temperatury  wyłączy się, a na wyświetlaczu pojawi się ikona czasu . Aby ustawić godziny, naciśnij ikonę zwiększania  lub zmniejszania  (każde naciśnięcie odpowiada 1 godzinie). Aby ustawić minuty, najpierw naciśnij ikonę dotykową ustawień , a następnie ustaw żądany czas (każde naciśnięcie odpowiada 1 min). Aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość godzin lub minut w sposób ciągły, należy nacisnąć i przytrzymać ikony  lub  przez ponad jedną sekundę.
5. Naciśnij ikonę dotykową włączania/wyłączania , aby rozpocząć proces wstępnego nagrzewania. Na wyświetlaczu pojawi się aktualna temperatura wody.

Rys. 3








6. Gdy woda osiągnie ustawioną temperaturę, urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy wskazujący, że w wodzie można teraz umieścić worek z żywnością zapakowaną próżniowo. Następnie rozpocznie się odliczanie, a na wyświetlaczu pojawi się pozostały czas gotowania.

7. Gdy odliczanie osiągnie 00:00 i proces gotowania zostanie zakończony, wszystkie ikony dotykowe pozostaną podświetlone. Urządzenie wyemituje 3 sygnały dźwiękowe przypominające o wyjęciu żywności. Następnie naciśnij i przytrzymaj ikonę dotykową włączania/wyłączania  przez ponad 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.

UWAGA: Jeśli chcesz zatrzymać lub przerwać proces podgrzewania, naciśnij i przytrzymaj ikonę dotykową włączania/wyłączania  przez ponad 3 sekundy. Wyświetlacz zacznie migać i pokazywać ustawioną temperaturę. Naciśnij ponownie ikonę dotykową włączania/wyłączania , aby wznowić działanie lub naciśnij i przytrzymaj ikonę przez ponad 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.

UWAGA: Należy pamiętać, że w trybie gotowości i wstępnego nagrzewania nie ma możliwości regulacji temperatury i czasu gotowania.

Połączenie z aplikacją Cecotec

1. Naciśnij i przytrzymaj ikonę dotykową włączania/wyłączania  i ustawień  przez ponad 3 sekundy. Ikona  zacznie migać, wskazując, że urządzenie jest gotowe do sparowania. Po nawiązaniu połączenia ikona  pozostanie podświetlona na ekranie.
2. Aby wyjść z trybu parowania i dezaktywować parowanie z telefonem, naciśnij i przytrzymaj ikonę dotykową włączania/wyłączania  i ustawień  przez ponad 3 sekundy. Ikona  będzie krótko migać, a urządzenie rozłączy się z siecią wi-fi.

Kwestie, które należy mieć na uwadze

- Wybierz odpowiedni garnek/naczynie do gotowania.
- Należy używać naczynia o głębokości 10 cm lub większej, średnicy wewnętrznej 16 cm lub większej i pojemności 15 litrów lub mniejszej.
- Nie używaj garnków, z których wylewa się woda po dodaniu składników.
- Nalej tyle wody do garnka, aby jej poziom sięgał co najmniej oznaczenia MIN i maksymalnie poziomu MAX.
- Przed włączeniem upewnij się, że masz dostęp do żaroodpornej powierzchni.
- Ze względu na wysoką temperaturę garnka podczas gotowania, na blacie należy postawić podstawę odporną na ciepło, a na niej garnek.
- Nie umieszczaj garnka bezpośrednio na blacie.
- Nie używaj garnków, które nie są odporne na ciepło.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Ogólne czyszczenie

- Po użyciu należy wyjąć urządzenie z garnka, wyczyścić garnek i wysuszyć go.
- Poczekaj kilka minut, aż urządzenie ostygnie i odłącz przewód zasilający od gniazdka zasilania.


- Silnik nie jest całkowicie wodoodporny, dlatego nie należy zanurzać go w wodzie podczas czyszczenia.
- Nie używaj środków czyszczących takich jak wybielacze, chlor, benzyna, rozcieńczalniki benzynowe lub rozpuszczalniki.
- Nigdy nie myj urządzenia w zmywarce.
- Wewnątrz pokrywy ochronnej znajdują się elementy, które należy regularnie czyścić, takie jak mieszadło. Są one dość ostre, więc należy zachować ostrożność.
- Można zauważyć, że pokrywa ochronna ma dwie pozycje, zablokowania i odblokowania. Patrz rysunek 4 niniejszej instrukcji, który przedstawia obie pozycje. Obróć pokrywę ochronną do pozycji odblokowanej i pociągnij ją w dół, aby uzyskać dostęp do wewnętrznych komponentów.

Czyszczenie pokrywy ochronnej i elementów wewnętrznych.


- Nie myj jej w zmywarce. Myć wodą o temperaturze poniżej 40 stopni Celsjusza używając płynu do naczyń.
- Osusz pokrywę po wyczyszczeniu i zamontuj ją na urządzeniu, wkładając ją od dołu i obracając do pozycji zablokowania.
- W przypadku elementów wewnętrznych nie należy używać mydła, a jedynie wody. Użyj wilgotnej lub suchej ściereczki, aby jak najdokładniej wyczyścić plamy. Staraj się używać grubszej ściereczki, aby chronić ręce podczas czyszczenia. Jak wspomniano powyżej, znajdują się tam ostre krawędzie. Zachowaj ostrożność.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW


Poziom wody znajduje się poniżej oznaczenia MIN:

Na panelu sterowania pojawi się kod EE1, a urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy. W takim przypadku podświetlona pozostanie tylko ikona dotykowa . Naciśnij i przytrzymaj ją przez ponad 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.


Silnik jest zablokowany:

Na panelu sterowania pojawi się kod EE2, a urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy. W takim przypadku podświetlona pozostanie tylko ikona dotykowa . Naciśnij i przytrzymaj ją przez ponad 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.

Błąd elektroniki wewnętrznej:

Na panelu sterowania pojawi się kod EE3, a urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy. W takim przypadku podświetlona pozostanie tylko ikona dotykowa . Naciśnij i przytrzymaj ją przez ponad 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.

Czujnik temperatury uległ zwarceniu lub jest otwarty:

Na panelu sterowania pojawi się kod EE4, a urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy. W takim przypadku podświetlona pozostanie tylko ikona dotykowa . Naciśnij i przytrzymaj ją przez ponad 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 03497

Produkt: SlowVide 1000 Connected

Napięcie: 230 V~

Częstotliwość: 50/60 Hz

Moc: 1000 W

Częstotliwość: 2,400 – 2,4835 GHz

Maksymalna moc nadawania: 20 dBm

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeżenie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.


Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

 Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że Sous Vide, model 03497_SlowVide 1000 Connected jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE w sprawie urządzeń radiowych.


Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Ovládací panel
2. Kabel
3. Zástrčka
4. Spona pro uchycení
5. Topné těleso
6. Míchadlo
7. Ochranný kryt
8. Označení maximálního množství
9. Označení minimálního množství
10. Plastový kryt

Obr. 2

 Zobrazení teploty/doby



Dotyková ikona pro zapnutí/vypnutí



Dotyková ikona teploty



Dotyková ikona připojení k síti Wi-Fi



Dotyková ikona doby



Dotyková ikona nastavení



Dotyková ikona zvýšení/prodloužení



Dotyková ikona snížení/zkrácení

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyměňte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další



















obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.

- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- Sous Vide SlowVide 1000 Connected
- Tento návod k použití


3. PROVOZ



1. Naplňte hrnec, ve kterém budete vařit, vodou a vložte do něj zařízení SlowVide, stiskněte sponu pro uchycení v horní části a uchyťte ji na stěnu hrnce vnitřní stranou spony. Poté pusťte sponu. Zařízení zůstane pevně uchyceno na svém místě.
2. Zapojte zařízení do elektrické sítě. Dotykové ikony , , ,  a zobrazení **88:88** budou krátce blikat na displeji, a poté zhasnou. Bude svítit pouze dotyková ikona pro zapnutí/vypnutí , **88:88**.
3. Nastavení teploty vaření: Stiskněte dotykovou ikonu pro zapnutí/vypnutí  a dotyková ikona teploty  se zobrazí na displeji. Pro zvýšení nebo snížení požadované teploty, stiskněte dotykové ikony  nebo  (každé stisknutí odpovídá 1 °C). Stiskněte a podržte jednu ze dvou dotykových ikon po dobu déle než jedné sekundy pro plynulé nastavení teploty.
4. Nastavení doby vaření: Jakmile je nastavená požadovaná teplota, stiskněte dotykovou ikonu pro nastavení  pro změnu režimu nastavení doby vaření. Ikona teploty  zhasne a ikona doby  se zobrazí na displeji. Pro nastavení «hodiny», stiskněte ikonu pro prodloužení  nebo zkrácení  (každé stisknutí odpovídá 1 h). Pro nastavení «minut», nejprve stiskněte dotykovou ikonu nastavení  a následně nastavte požadovanou dobu (každé stisknutí odpovídá 1 min). Pokud si přejete přidat nebo ubrat hodiny nebo minuty plynulým způsobem, podržte stisknutou ikonu  nebo ikonu  po dobu delší než jednu sekundu.
5. Stiskněte dotykovou ikonu pro zapnutí/vypnutí  pro zahájení procesu předeřevu. Na displeji se zobrazí aktuální teplota vody.

Obr. 3

6. Jakmile voda dosáhne přednastavenou teplotu, zařízení vydá zvukový signál, čímž signalizuje, že vakuový varný sáček s potravinami lze nyní ponořit do vody. Následně se spustí odpočítávání a na displeji se zobrazí zbývající doba vaření.
7. Když odpočítávání dosáhne 00:00 a proces vaření je dokončen, všechny dotykové ikony








ČEŠTINA

zůstanou svítit. Zařízení vydá 3 zvukové signály, aby vám připomněl, že máte potraviny vyjmout. Poté, pro vypnutí zařízení podržte stisknutou dotykovou ikonu pro zapnutí/vypnutí  po dobu delší než 3 sekundy.

POZNÁMKA: Pokud si přejete pozastavit nebo přerušit proces předehevu, podržte stisknutou dotykovou ikonu pro zapnutí/vypnutí  po dobu delší než 3 sekundy. Displej začne blikat a zobrazí se nastavená teplota. Znovu stiskněte dotykovou ikonu pro zapnutí/vypnutí  po obnovení provozu nebo ji podržte stisknutou po dobu delší než 3 sekundy pro vypnutí spotřebiče.

POZNÁMKA: Mějte na paměti, že během pohotovostního režimu a procesu předehevu nelze nastavit teplotu ani dobu vaření.

Připojení k App Cecotec

1. Podržte stisknutou dotykovou ikonu pro zapnutí/vypnutí  a dotykovou ikonu nastavení  po dobu delší než 3 sekundy. Ikona  začne blikat, čímž signalizuje, že zařízení je připraveno k spárování. Jakmile je zařízení připojeno, ikona  zůstane svítit na displeji.
2. Pro opuštění režimu připojení a deaktivaci spárování s telefonem, podržte stisknutou dotykovou ikonu pro zapnutí/vypnutí  a dotykovou ikonu nastavení  po dobu delší než 3 sekundy. Ikona  bude krátce blikat a zařízení se odpojí od sítě wifi.

Mějte na paměti následující body

- Výběr vhodného hrnce/varného nádobí.
- Použijte nádobu s hloubkou nejméně 10 cm, vnitřním průměrem nejméně 16 cm a objemem do 15 litrů.
- Nepoužívejte hrnce, které po přidání ingrediencí přetékají vodou.
- Přístroj musí být pokrytý vodou alespoň po značku MIN a maximálně po značku MAX.
- Před jeho použitím si připravte podložku pod hrnec, která je žáruvzdorná.
- Vzhledem k vysoké teplotě hrnce během vaření budete potřebovat žáruvzdornou podložku pro umístění hrnce na pracovní desku.
- Nepokládejte hrnec přímo na pracovní desku.
- Nepoužívejte hrnce, které nejsou žáruvzdorné.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pravidelné čištění

- Po použití, vyjměte zařízení z hrnce, vyčistěte hrnec a osušte ho.
- Nechte zařízení vychladnout během několika minut a odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
- Motorová jednotka není zcela vodotěsná, proto ji při čištění neponořujte do vody.
- Nepoužívejte čisticí prostředky, jako jsou bělidla, chlor, benzin, benzínová ředidla nebo rozpouštědla.


- Nikdy neumývejte zařízení v myčce nádobí.
- Uvnitř ochranného krytu se nacházejí součásti, které je třeba pravidelně čistit, například míchadlo. Jsou poměrně ostré, takže buďte opatrní.
- Všimněte si, že ochranný kryt je možné nastavit do dvou poloh, jedné zamykací a jedné odemykací. Viz obrázek 4 tohoto návodu, který znázorňuje obě polohy. Otočte ochranný kryt do odemčené polohy a stáhněte ho dolů, abyste měli přístup k vnitřním součástem.

Čištění ochranného krytu a vnitřních součástí.


- Nevkládejte ji do myčky nádobí. Umyjte ho vodou o teplotě nižší než 40 stupňů Celsia a použijte mýdlo na nádobí.
- Po vyčištění kryt osušte a nasadte ho na zařízení tak, že jej nasadíte zesponu a po jeho zasunutí na doraz ho otočíte do uzamykací polohy.
- Na vnitřní součásti nepoužívejte mýdlo, pouze vodu. K maximálnímu vyčištění skvrn použijte vlhký nebo suchý hadřík. Snažte se používat hadřík určité tloušťky, abyste měli při čištění chráněné ruce. Jak bylo uvedeno výše, nacházejí se zde ostré hrany. Buďte opatrní.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ


Hladina vody je pod značkou «MIN»:

Na ovládacím panelu se zobrazí kód EE1 a zařízení vydá zvukový signál. Pokud k tomu dojde, bude svítit pouze dotyková ikona . Podržte ji stisknutou po dobu delší než 3 sekundy pro vypnutí zařízení.


Motor je zablokován:

Na ovládacím panelu se zobrazí kód EE2 a zařízení vydá zvukový signál. Pokud k tomu dojde, bude svítit pouze dotyková ikona . Podržte ji stisknutou po dobu delší než 3 sekundy pro vypnutí zařízení.

Porucha vnitřní elektroniky:

Na ovládacím panelu se zobrazí kód EE3 a zařízení vydá zvukový signál. Pokud k tomu dojde, bude svítit pouze dotyková ikona . Podržte ji stisknutou po dobu delší než 3 sekundy pro vypnutí zařízení.

Snímač teploty je zkratovaný nebo otevřený:

Na ovládacím panelu se zobrazí kód EE4 a zařízení vydá zvukový signál. Pokud k tomu dojde, bude svítit pouze dotyková ikona . Podržte ji stisknutou po dobu delší než 3 sekundy pro vypnutí zařízení.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo výrobku: 03497
Výrobek: SlowVide 1000 Connected
Napětí: 230 V~
Frekvence: 50/60 Hz
Výkon: 1000 W
Frekvenční pásmo: 2,400 – 2,4835 GHz
Maximální výkon přenosu: 20 dBm

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS


Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

 Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že Sous Vide s modelem 03497_SlowVide 1000 Connected je v souladu se Směrnicí o rádiových zařízeních 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>


1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER


Şema 1

1. Kontrol paneli
2. Kablo
3. Fiş
4. Kelepçe
5. Rezistans
6. Karıştırıcı
7. Koruyucu Kapak
8. Maksimum işareti
9. Minimum işareti
10. Plastik kaplama

Şema. 2


 Sıcaklık/zaman göstergesi


 Açma/Kapama dokunmatik simgesi


 Sıcaklık simgesi

 Wifi bağlantı simgesi

 Zaman simgesi

 Ayarlar dokunmatik simgesi

 Dokunmatik arttırma simgesi

 Dokunmatik azaltma simgesi

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın ilerde taşımamız gerektiğinde cihazın





















zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.

- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.


Paket içeriği

- Sous Vide SlowVide 1000 Connected
- Kullanma kılavuzu

3. CİHAZIN KULLANIMI

1. Su ısıtmak için kullanılacak hazneyi suyla doldurun ve SlowVide'ı içine yerleştirin, üstteki kelepçeye bastırın ve haznenin duvarını kelepçenin içine yerleştirin. Ardından kelepçeyi bırakın. Cihaz sabitlenmelidir.
2. Cihazı bir elektrik prizine takın.  , ,  dokunmatik simgeleri ve ekran  kısa bir süre yanıp söner, ardından kapanır. Sadece açma/kapama dokunmatik simgesi yanık kalacaktır , .
3. Kaynatma sıcaklığı ayarı Açma/kapama dokunmatik simgesine  basın, ekranda sıcaklık simgesi görünecektir.  İstenen sıcaklığı artırmak veya azaltmak için dokunmatik simgelere  basın veya  (her basış 1°C'ye eşittir) Sıcaklığı sürekli olarak ayarlamak için iki dokunmatik simgeden birini bir saniyeden uzun süre basılı tutun.
4. Kaynatma süresini ayarlama İstenen sıcaklık ayarlandıktan sonra, zaman ayarı moduna geçmek için ayar dokunmatik simgesine  basın. Sıcaklık simgesi  kapanacak ve ekranda saat simgesi  görünecektir. "Zamanı" ayarlamak için, artırma  veya azaltma  simgesine basın (her basış 1 saate eşittir). "Dakikaları" ayarlamak için, önce ayar dokunmatik simgesine  basın ve ardından istediğiniz süreyi ayarlayın (her basış 1 dakikaya eşittir). Saat veya dakikayı sürekli olarak artırmak veya azaltmak istiyorsanız,  veya  simgelerini bir saniyeden uzun süre basılı tutun.
5. Ön ısıtma işlemini başlatmak için açma/kapama dokunmatik simgesine  basın. Ekranda mevcut su sıcaklığı gösterilecektir.

Şema. 3

6. Su önceden ayarlanan sıcaklığa ulaştığında, cihaz bip sesi çıkararak içinde yiyecek bulunan vakum torbasının artık suya daldırılabilirliğini belirtir. Daha sonra geri sayım başlayacak ve ekranda kalan pişirme süresi gösterilecektir.
7. Geri sayım 00:00'a ulaştığında ve pişirme işlemi bittiğinde, tüm dokunmatik simgeler yanık kalacaktır. Cihaz, yiyeceği çıkarmanızı hatırlatmak için 3 kez bip sesi çıkaracaktır. Ardından cihazı kapatmak için açma/kapama dokunmatik simgesini  3 saniyeden uzun süre basılı tutun.

TÜRKÇE

NOT: Ön ısıtma işlemini durdurmak veya yarıda kesmek istiyorsanız, Açma/Kapama dokunmatik simgesini 3 saniyeden uzun süre basılı tutun. Ekran yanıp sönmeye başlayacak ve ayarlanan sıcaklığı gösterecektir. Çalıştırmaya devam etmek için Açma/Kapama dokunmatik simgesine tekrar basın veya cihazı kapatmak için 3 saniyeden uzun süre basılı tutun.

NOT: Lütfen bekleme ve ön ısıtma işlemi sırasında sıcaklığı ve pişirme süresini ayarlamamanın mümkün olmadığını unutmayın.

Cecotec Uygulaması ile Bağlantı

1. Açma/kapama ve ayar dokunmatik simgelerini 3 saniyeden uzun süre basılı tutun. Simge yanıp sönmeye başlayacak ve cihazın eşleştirme için uygun olduğunu gösterecektir. Bağlandıktan sonra simge ekranda yanık kalacaktır.
2. Eşleştirme modundan çıkmak ve telefonla eşleştirmeyi devre dışı bırakmak için açma/kapama ve ayar dokunmatik simgelerini 3 saniyeden uzun süre basılı tutun. Simge kısa bir süre yanıp sönecek ve cihazın wifi ağıyla bağlantısı kesilecektir.

Unutulmaması gereken noktalar

- Uygun tencereyi/pişirme kabını seçin.
- Derinliği 10 cm veya daha fazla, iç çapı 16 cm veya daha fazla ve kapasitesi 15 litre veya daha az olan bir kap kullanın.
- Malzemeleri ekledikten sonra su ile taşan tencereler kullanmayın.
- Cihazın üzerini en az MIN işaretine kadar ve en fazla MAX işaretine kadar su ile örtün.
- Kullanmadan önce ısıya dayanıklı bir tava tabanı hazırlayın.
- Pişirme sırasında pişirme gerecinin yüksek sıcaklığı nedeniyle, tavayı tezgah üzerine yerleştirmek için ısıya dayanıklı bir tabana ihtiyacınız olacaktır.
- Tencereyi doğrudan tezgahın üzerine koymayın.
- Isıya dayanıklı olmayan pişirme gereçleri kullanmayın.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

Genel temizlik

- Kullanımdan sonra cihazı pişirme gerecinden çıkarın, pişirme gerecini temizleyin ve kurulaştırın.
- Cihazın birkaç dakika soğumasını bekleyin ve güç kablosunu prizden çekin.
- Motor ünitesi tamamen su geçirmez değildir, bu nedenle temizlik sırasında suya daldırmayın.
- Çamaşır suyu, klor, benzin, benzin incelticileri veya çözücüler gibi temizlik maddeleri kullanmayın.


- Cihazı bulaşık makinesinde yıkamayın.
- Koruyucu kapağın içinde, karıştırıcı gibi düzenli olarak temizlenmesi gereken bileşenler vardır. Bunlar oldukça keskindir, bu yüzden dikkatli olun.
- Koruyucu kapağın biri kilitleme diğeri kilidini açma olmak üzere iki konumu olduğunu fark edeceksiniz. Her iki konumu da gösteren bu kılavuzdaki şekil 4'e bakın. Koruyucu kapağı kilidi açık konuma döndürün ve dahili bileşenlere erişmek için aşağı çekin.

Koruyucu kapağın ve dahili bileşenlerin temizlenmesi.


- Bulaşık makinesinde yıkamayın. Bulaşık deterjanı kullanarak 40 santigrat derecenin altındaki suyla yıkayın.
- Temizledikten sonra kapağı kurulayın ve alttan tutturarak ve durduğunda kilitleme konumuna çevirerek cihaza monte edin.
- İç bileşenler için sabun kullanmayın, sadece su kullanın. Lekeleri mümkün olduğunca temizlemek için nemli veya kuru bir bez kullanın. Temizlik sırasında ellerinizin korunması için belirli kalınlıkta bir bez kullanmaya çalışın. Yukarıda belirtildiği gibi keskin kenarlar göreceksiniz. Dikkat edin.

5. SORUN GİDERME


Su seviyesi "MIN" işaretinin altında:

EE1 kodu kontrol panelinde görünecek ve cihaz bip sesi çıkaracaktır. Bu olduğunda, yalnızca dokunmatik simgesi yanık kalacaktır.  Cihazı kapatmak için 3 saniyeden uzun süre basılı tutun.


Motor tıkalı:

EE2 kodu kontrol panelinde görünecek ve cihaz bip sesi çıkaracaktır. Bu olduğunda, yalnızca dokunmatik simgesi yanık kalacaktır.  Cihazı kapatmak için 3 saniyeden uzun süre basılı tutun.

Dahili elektronik aksamın arızalanması:

EE3 kodu kontrol panelinde görünecek ve cihaz bip sesi çıkaracaktır. Bu olduğunda, yalnızca dokunmatik simgesi yanık kalacaktır.  Cihazı kapatmak için 3 saniyeden uzun süre basılı tutun.

Sıcaklık sensörü kısa devre yapmış veya açık:

EE4 kodu kontrol panelinde görünecek ve cihaz bip sesi çıkaracaktır. Bu olduğunda, yalnızca dokunmatik simgesi yanık kalacaktır.  Cihazı kapatmak için 3 saniyeden uzun süre basılı tutun.

6. TEKNİK BİLGİLER

Ürün referansı 03497

Ürün: SlowVide 1000 Connected

Voltaj: 230 V ~

Frekans: 50/60 Hz

Güç: 1000 W

Frekans bantları: 2,400 – 2,4835 GHz

Maksimum güç aktarımı: 20 dBm

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir. Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. GARANTİ VE MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

9. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

10. BASİTLEŞTİRİLMİŞ UYGUNLUK BEYANI



Cecotec Innovations, 03497_SlowVide 1000 Connected model Sous Vide'nin 2014/53/EU sayılı Radyo Ekipmanı Direktifi ile uyumlu olduğunu beyan eder.
AB Uygunluk Beyanının tam metnini aşağıdaki web sitesinde bulabilirsiniz:
<https://cecotec.es/es/informasyon/açıklama-of-beyanname>

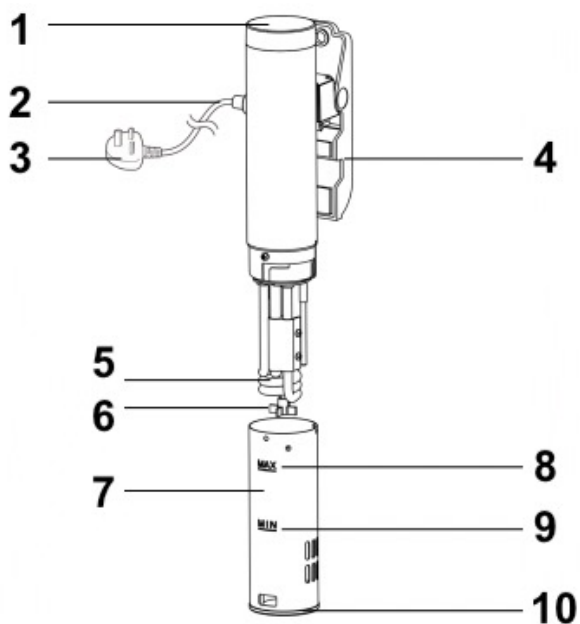


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 1



Fig. / Img. / Rys. / Obr. 2

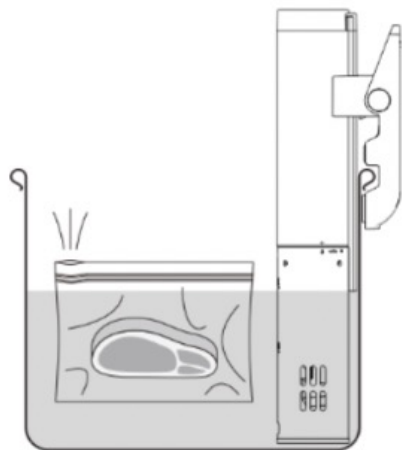


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 3

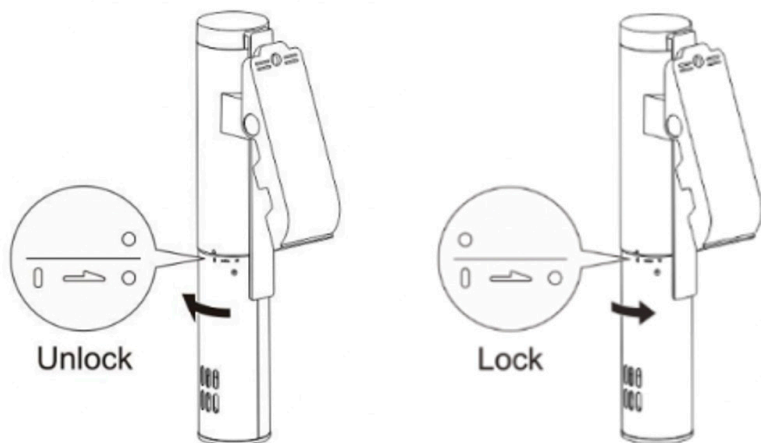


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 4

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
RP02240516

